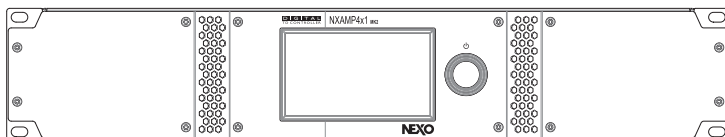


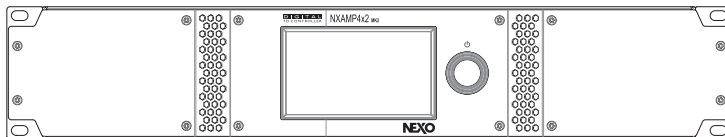


NXAMPmk2 Powered TD Controller

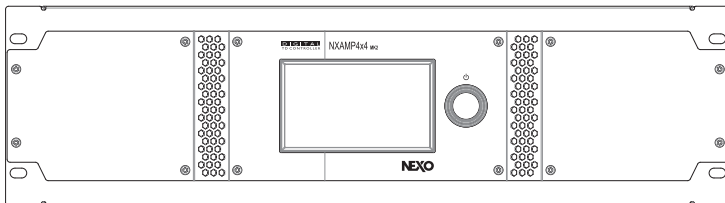
NXAMP4x1mk2



NXAMP4x2mk2



NXAMP4x4mk2



Quick Start Guide

Schnellstartanleitung

Guide de démarrage rapide

Guía de inicio rápido

快速入门指南

빠른 시작 가이드

クイックスタートガイド

EN

DE

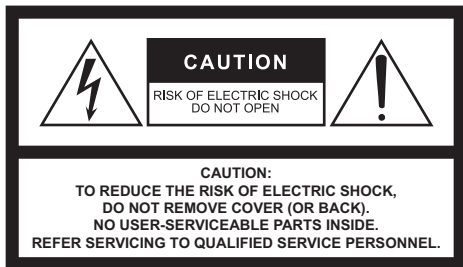
FR

ES

ZH

KO

JA



The above warning is located on the top of the unit.



L'avertissement ci-dessus est situé sur le dessus de l'unité.

Explanation of Graphical Symbols Explication des symboles



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons. L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065_03)

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Tenir compte de tous les avertissements.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau.
- 6 Nettoyer uniquement avec un chiffon propre et sec.
- 7 Ne pas bloquer les orifices de ventilation. Installer l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- 9 Ne pas modifier le système de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont une est plus large que l'autre. Une fiche de terre dispose de deux broches et d'une troisième pour le raccordement à la terre. Cette broche plus large ou cette troisième broche est destinée à assurer la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche équipant l'appareil n'est pas compatible avec les prises de courant disponibles, faire remplacer les prises par un électricien.
- 10 Acheminer les cordons d'alimentation de sorte qu'ils ne soient pas piétinés ni coincés, en faisant tout spécialement attention aux fiches, prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
- 11 Utiliser exclusivement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utiliser exclusivement le chariot, le stand, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant ou vendus avec cet appareil. Si l'appareil est posé sur un chariot, déplacer le chariot avec précaution pour éviter tout risque de chute et de blessure.
- 13 Débrancher l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il doit rester hors service pendant une période prolongée.
- 14 Confier toute réparation à un personnel qualifié. Faire réparer l'appareil s'il a subi tout dommage, par exemple si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a coulé ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

(UL60065_03)

FCC information (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/ or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party: Yamaha Corporation of America
Address: 6600 Orangethorpe Ave.
Buena Park CA90620
Telephone: 714-522-9011
Type of Equipment: Powered TD Controller
Model Name: NXAMP4x4mk2, NXAMP4x2mk2,
NXAMP4x1mk2

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following conditions:
1) this device may not cause harmful interference, and
2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

* This applies only to products distributed by
Yamaha Corporation of America.

(FCC SDoC)

Declaration of conformity (DoC)

We,

NEXO S.A.
ZA du Pre de la Dame Jeanne
60128 Plailly, France

Declare under our sole responsibility that the products

Professional Audio Equipment

Model: NXAMP4x1mk2, NXAMP4x2mk2,
NXAMP4x4mk2.

Manufacturer name: NEXO S.A.

Manufacturer address: ZA du Pre de la Dame Jeanne,
60128 Plailly, France

CE Mark first affixed in: 2017

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s)

CE Directives 2014/35/EU (Low voltage) 2014/30/EU (EMC) 2011/65/EU (RoHS)

EN 55032:2012, EN 55103-2:2009

EN 60065:2014

IEC 60065:2014, including national differences for EU, AU, CA, JP, US

CSA and CCC Certification

Plailly, France
Date: March 2, 2017



Joseph CARCOPINO
R&D Director, NEXO

This product contains a battery that contains perchlorate material.
Perchlorate Material—special handling may apply,
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

* This applies only to products distributed in the United States of America.
(Perchlorate)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Precautions

Please read carefully before proceeding. Please keep this manual in a safe place for future reference.

If not connected to the maximum external branch circuit protection of rated amps. specified as below, this device or the property of external branch circuit may be damaged.

This device shall be connected to a maximum external branch circuit protection of 30amps. for US and Canada, and 32 amps. for EU and other countries.



WARNING! Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

Power supply/Power cord

- Only use the voltage specified as correct for the device. The required voltage is printed on the name plate of the device.
- Use only the included power cord if any. If you intend to use the device in an area other than in the one you purchased, the included power cord may not be compatible. Please check with NEXO-SA.
- Do not use the included power cord for other devices.
- Do not place the power cord near heat sources such as heaters or radiators, and do not excessively bend or otherwise damage the cord, place heavy objects on it, or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over it.
- Be sure to connect to an appropriate outlet with a protective grounding connection. Improper grounding can result in electrical shock, fire, or damage.
- Remove the electric plug from the outlet when the device is not to be used for extended periods of time, or during electrical storms.
- When removing the electric plug from the device or an outlet, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it.
- To disconnect this device from the mains, unplug the power cord.
- Even when the [⏻] (Standby/On) switch is in standby status (display is off), electricity is still flowing to the device at the minimum level. When you are not using the device for a long time, make sure you unplug the power cord from the wall AC outlet.
- The NXAMP4x4mk2 receives power from multi sources.



When setting up the product, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible. If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power switch and disconnect the all plugs from the outlet. Even when the power switch is turned off, as long as the power cord is not unplugged from the wall AC outlet, the product will not be disconnected from the power source.

Do not open

- Do not open the device or attempt to disassemble the internal parts or modify them in any way. The device contains no user-serviceable parts. If it should appear to be malfunctioning, discontinue use immediately and have it inspected by qualified NEXO-SA service personnel.

- NEXO-SA cannot be held responsible for damage caused by improper use or modifications to the device or data that is lost or destroyed.

Water warning

- Do not expose the device to rain; use it near water or in damp or wet conditions, or place containers on it containing liquids which might spill into any openings.
- If any liquid such as water seeps into the device, turn off the power immediately and unplug the power cord from the AC outlet. Then have the device inspected by qualified NEXO-SA service personnel.
- Never insert or remove an electric plug with wet hands.

If you notice any abnormality

- If the power cord or plug becomes frayed or damaged, or if there is a sudden loss of sound during use of the device, or if any unusual smells or smoke should appear to be caused by it, immediately turn off the power switch, disconnect the electric plug from the outlet, and have the device inspected by qualified NEXO-SA service personnel.
- If this device should be dropped or damaged, immediately turn off the power switch, disconnect the electric plug from the outlet, and have the device inspected by qualified NEXO-SA service personnel.

Location

- Before moving the device, remove all connected cables.
- If this device is to be mounted in an EIA-standard rack, leave the back of the rack open and make sure that it is at least 10 cm away from walls or surfaces. Also, if this device is to be mounted with devices that tend to generate heat, such as power amplifiers, be sure to keep an adequate gap between this device and the heat-generating devices or install ventilation panels to prevent high temperatures from developing inside this device.
- Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the device(s), or even fire.
- Do not use the device in a confined, poorly-ventilated location. If this device is to be used in a small space other than an EIA-standard rack, make sure that there is adequate space between the device and surrounding walls or other devices: at least 10 cm at the sides, 15 cm behind and 40 cm above. Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the device(s), or even fire.
- Do not place the device in a location where it may come into contact with corrosive gases or salt air. Doing so may result in malfunction.
- Do not expose the device to excessive dust or vibrations, or extreme cold or heat (such as in direct sunlight, near a heater, or in a car during the day) to prevent the possibility of panel disfiguration or damage to the internal components.
- Do not place the device in an unstable position where it might accidentally fall over.
- Do not block the vents. This device has ventilation holes at front and back to prevent the internal temperature from becoming too high. In particular, do not place the device on the front or the back. Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the device(s), or even fire.
- Operation of this product in a residential environment could cause radio interference.

- Keep the device out of reach of children, to keep them from putting their fingers into openings on the equipment and accidentally being injured.

Connections

- Before connecting the device to other devices, turn off the power for all devices. Before turning the power on or off for all devices, set all volume levels to minimum.
- Use only speaker cables for connecting speakers to the speaker jacks. Use of other types of cables may result in fire.
- XLR-type connectors are wired as follows (IEC60268 standard): pin 1: ground, pin 2: hot (+) and pin 3: cold (-).
- Use only speakON NL4 plugs for connecting SP connectors.

Maintenance

- Inspect the ventilation holes and clean them periodically. Dust and dirt can seriously degrade the effectiveness of the cooling and result in malfunction or fire.
- Remove the power plug from the AC outlet when cleaning the device.
- The performance of components with moving contacts, such as switches, volume controls, and connectors, deteriorates over time. Consult qualified NEXO-SA service personnel about replacing defective components.
- Do not use aerosols or spray-type chemicals that contain combustible gas for cleaning or lubrication. The combustible gas will remain inside the unit, which may cause explosion or fire.

Handling caution

- When turning on the AC power in your audio system, always turn on the device LAST, to avoid speaker damage. When turning the power off, the device should be turned off FIRST for the same reason.
- Do not insert your fingers or hands in any gaps or openings on the device (vents...)
- Avoid inserting or dropping foreign objects (paper, plastic, metal, etc.) into any gaps or openings on the device (vents, etc.) If this happens, turn off the power immediately and unplug the power cord from the AC outlet. Then have the device inspected by qualified NEXO-SA service personnel.
- Do not use the device for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.
- Do not rest your weight on the device or place heavy objects on it, and avoid use excessive force on the buttons, switches or connectors.
- Do not use this device for any purpose other than driving loudspeakers.
- Rapidly turning the unit on and off in succession can cause it to malfunction. After turning the unit off, wait for more than five seconds before turning it on again.

⚠ WARNING! This ⚠ mark indicates a dangerous electrically live terminal. When connecting external wires to these terminals, it should be made by a person who has relevant education or experience how to make the connection in a safe way.

POWER OUTPUTS

Information

European models

Purchaser/User Information specified in EN55103-2: 2009.
Conforms to Environments: E2, E3 and E4

The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on or near the name plate, which is at the top of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No. _____

Serial No. _____

(top_en_01)

NXAMPmk2 introduction

Welcome to the NXAMPmk2 manual. Please take some time to read it and learn how to set up the device.

The NXAMPmk2 is a range of four channels powered TDcontroller developed to perfectly match the NEXO range of speakers.

A TDcontroller is a highly sophisticated audio processing unit, design to enhance the sonic performances as well as protect the NEXO speakers. This processor is coupled with four channels of power amplifier.

Rack installation

The NXAMPmk2 should be mounted into a suitable rack unit, ensuring both front and rear mounting holes are used in order to protect the amp from mechanical damage. If the rear side cannot be fixed with the mounting holes, you can use commercially available metal fittings on the bottom to support the rear side of the NXAMPmk2.

Air flow of the NXAMPmk2 is from front to back, thus installation can mix DTDAMP (with DTD Controller), first generation NXAMP and NXAMPmk2 in the same rack, all using the same air flow direction.

Speaker cable choice

WARNING! High voltage can be present on the power amplifier output terminals. Use at least NEC (National Electrical Code) UL13 CL3 (under 300V) wiring cable to connect the NXAMPmk2 to the NEXO speakers.

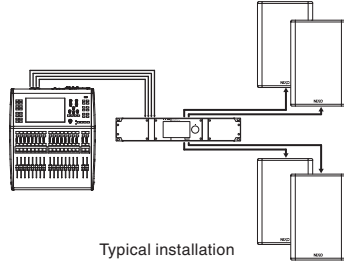
To minimize power and damping factor losses in speaker cable use suitable wire gauges from the table below.

Load Impedance (Ohms)	2	2.6	4	8
Cable Section	Maximum Length in meters (feet)			
2.5 mm ² (AWG #13)	20 (66)	28 (92)	40 (130)	80 (260)
4 mm ² (AWG #11)	32 (105)	40 (130)	64 (210)	128 (420)
6 mm ² (AWG #9)	48 (160)	64 (210)	96 (315)	192 (630)

Audio Input and Output connections

How to integrate into the audio chain?

Place the NXAMPmk2 in the audio chain just before the NEXO speakers, typically at the output of the mixer or matrix.

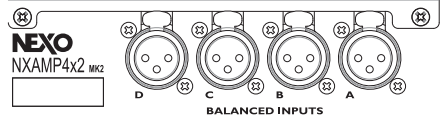


The audio inputs of the NXAMPmk2 are connected to the mixer audio output and the power outputs of the NXAMPmk2 are connected to the NEXO speakers.

WARNING! Unplug the device from mains before connecting or disconnecting any cable, or external card to it.

Connecting the NXAMPmk2 audio inputs

Use the back panel female XLR3 connectors to connect the balanced analog input signal, typically from an audio mixer output.

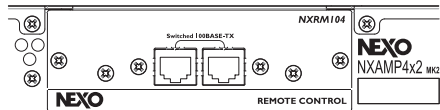


To help you connect seamlessly the NXAMPmk2 to your analog inputs, including metering, a Digital Metering Unit (reference DMU) is available.

Through the expansion slot located in the middle of the back panel of the NXAMPmk2, the default network based remote control card can be replaced by a digital audio input and network remote control card.

At the time of writing, AES/EBU, Ethersound™ and Dante™ digital audio format are supported through expansion boards.

Use STP (Shielded Twisted Pair) cable to prevent electromagnetic interference. Make sure that the metal parts of the plugs are electrically connected to the STP cable shield by conductive tape or comparable means.



Connecting the NXAMPmk2 power outputs

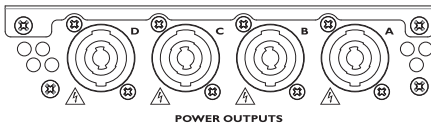
The NXAMPmk2 uses four NL4 outputs to connect the speakers. The pin out is the following:

- Amplifier CH1 outputs on NL4 A 1+/1- and NL4 B 2+/2-
- Amplifier CH2 outputs on NL4 B 1+/1- and NL4 A 2+/2-
- Amplifier CH3 outputs on NL4 C 1+/1- and NL4 D 2+/2-
- Amplifier CH4 outputs on NL4 D 1+/1- and NL4 C 2+/2-

NXAMPmk2 outputs can be bridged two by two. Note that there is no dedicated output to use the amplifiers in bridge mode, bridge being always available with the following pinout:

- Amplifier CH1&2 (bridge) outputs on NL4 A 1+/1- and NL4 B 2+/2-
- Amplifier CH3&4 (bridge) outputs on NL4 C 1+/1- and NL4 D 2+/2-

WARNING! When used in bridge mode, never touch or short-circuit the unused pins on the output NL4 as some high voltage can be present.



To help you connect seamlessly the NXAMPmk2 to your NEXO speakers, an automatic Digital Patching Unit (reference DPU) is available.

Please check the speaker impedance before connecting to the NXAMPmk2.

WARNING! The NXAMPmk2 works with output load down to 2 Ohms in four channels mode or down to 4 Ohms in bridge mode.

Mains connections

The NXAMPmk2 can accept Mains from 100 to 240 Volts, both 50 to 60 Hz, thanks to its high efficiency active PFC (Power Factor Correction) system.

WARNING! Check the local mains value and ensure that it fits the need of the NXAMPmk2 before connecting.

Refer to the specification page of this document to know the mains power requirement of the NXAMPmk2 depending on the NXAMPmk2 model and the load connected.

The mains connection is done through a standard Powercon 20 connector.

NXAMPmk2 setup

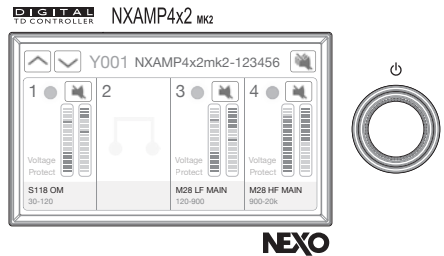
Front panel presentation

The NXAMPmk2 features a color 4.3 inches touch screen display and a push able rotary encoder with a surround backlight.

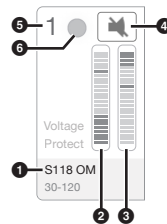
- The large tactile screen is used for the display of the amplifier settings and status. Up the Up/Down arrow to navigate into the menus, select an area to adjust a parameter and turn the encoder accordingly. When needed, press the encoder to validate a value.
- When no parameter is selected, press the encoder to enter the option menu. Turn the encoder to select an option, or press the back button to go to main menu again.
- See the NXAMPmk2 user manual for detailed operation mode.

NXAMPmk2 start-up

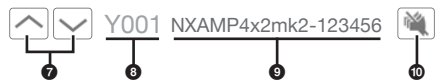
The NXAMPmk2 setup is straightforward. Once all the wiring has been done and mains is present, the surround backlight of the encoder is glowing slowly. Long press this encoder till the system boots up.



This main display shows for each channel the Speaker Preset (1), Output Meters (voltage (2) and Protection level (3)), Mute button (4), Channel Number (5), and Output Current/Protection (6) indicators.



In the upper part of the display are shown the Menu Navigation buttons (7), the Device ID (8), the Device name (9) and the Global Mute button (10).



Selecting the proper speaker preset

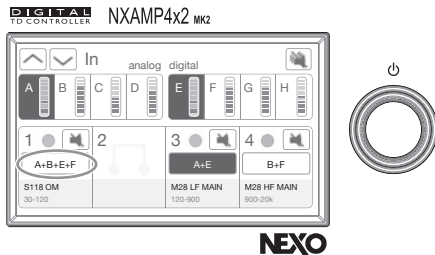
Press one or several of the “Speaker preset zone (1)” on the default screen to access speaker preset.

This menu allows to select either a speaker preset for each selected channel (through the “Series”, “Cabinet”, “Mode” and “Cross-over” button), or four channel speaker preset arrangement provided by NEXO (through the “Nexo” button).



Set up the input patch

Once the Speakers preset have been recalled, and back to the default screen, press the “Up navigation button” (8) to enter the input patch.



For each channel press the zone just above the Speaker Preset Name (surrounded above for Channel 1), and select among the height available inputs (from A to H). Input A to D corresponds to the four analog inputs at the back of the amplifier, whereas the input E to H corresponds to the four digital inputs at the optional digital input card.

Checking the output patch

From the default screen, the Speaker Preset Name (1) will blink alternatively with the output letter and the output pinout (1+/1- or 2+/2- of the NL4 connector). Check that the NEXO Speakers are correctly connected.

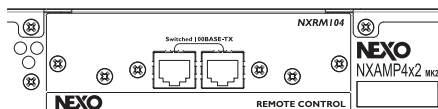
Send some low-level audio signal into the NXAMPmk2 and check that each speaker or sub is outputting a non-distorted sound.

Once this has been checked, the system is ready to use. Extra settings like gain, delays or EQ can be applied to tune up the sound further.

See the NXAMPmk2 user manual for detailed operation mode.

NXAMPmk2 remote control

NXAMPmk2 can be remote control through an Ethernet network, using the default NXRM104 card fitted into the NXAMPmk2 expansion slot, or one of the optional digital audio input card, all featuring Ethernet port for remote control. See User manual for proper setup using these optional expansion cards. Both RJ45 port on the NXRM104 card are internally connected to a 100BASE-TX switch. Connect one of the two RJ45 ports to the remote control network. The other port can be used to daisy chain to other NXAMPmk2 devices. Use STP (Shielded Twisted Pair) cable to prevent electromagnetic interference.



Remote control is IP based. There is no setup for IP address, it will be done automatically by the NXAMPmk2.

- When no DHCP server is running on the network (typical simple network with remote control computer directly connected to the NXAMPmk2), the NXAMPmk2 will automatically choose a unique IP address.
- When a DHCP server is running on the network, (typical network using a wireless router for example), a unique IP address will be affected by the DHCP to the NXAMPmk2.

In both case user does not have to worry about IP address settings.

NXAMPmk2 System Controller Software is called NeMo (Nexo reMote). Check our web site (nexo-sa.com) for latest release version. Check Nemo user manual for detailed operations.

Maintenance

Firmware update

Like any digital devices, firmware upgrade can provide new functions (such as new NEXO Speakers Presets) and bug fixes. Regularly check our web site (nexo-sa.com) for new firmware release.

Hardware maintenance

WARNING! Always unplug the NXAMPmk2 from the mains before cleaning it.

Check regularly the dust level of the air intakes of the NXAMPmk2. If some dust is inserted into the cooling tunnel of the amplifier, use compressed air to remove dust from the amplifier.

The chassis and the front panel can be cleaned using a dry cloth.

Vorsichtsmaßnahmen

Bitte aufmerksam durchlesen, bevor Sie fortfahren. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf, um später jederzeit darauf zurückgreifen zu können.

Wenn der maximale Ampère-Wert für die externe Absicherung des Stromkreises überschritten wird, kann dieses Gerät oder können Teile der externen Stromversorgung beschädigt werden.

Dieses Gerät sollte an einer maximalen externen Absicherung von 30 Ampère (in den USA und Kanada) bzw. 32 Ampère (in der EU und anderen Ländern) betrieben werden.



WARNUNG! Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwerwiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen zählen unter anderem folgende Punkte:

Netzanschluss/Netzkabel

- Schließen Sie das Gerät nur an die Spannung an, für die das Gerät ausgelegt ist. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild für das Instrument angegeben.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel, wenn erforderlich. Wenn Sie das Gerät in einer anderen Region als der verwenden möchten, in der Sie es gekauft haben, kann es sein, dass das mitgelieferte Netzkabel nicht kompatibel ist. Bitte sprechen Sie die mit NEXO-SA ab.
- Verwenden Sie das beiliegende Netzkabel nicht für andere Geräte.
- Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauf treten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.
- Achten Sie darauf, eine geeignete Steckdose mit Sicherheitserdung zu verwenden. Unsachgemäße oder fehlende Erdung kann zu elektrischem Schlag, Brand oder Beschädigung führen.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird oder während eines Gewitters.
- Wenn Sie den Netzstecker vom Gerät oder aus der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Durch Ziehen am Kabel kann das Kabel beschädigt werden.
- Um dieses Gerät vom Netz zu trennen, ziehen Sie das Netzkabel heraus.
- Auch wenn sich der Schalter $\text{[} \phi \text{]}$ (Standby/On) in der Standby-Position befindet (das Display leuchtet nicht), verbraucht das Gerät geringfügig Strom. Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Dieses Produkt empfängt Spannung von mehreren Quellen. Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Gerät/Instrument sofort aus, und ziehen Sie alle Stecker aus der Netzsteckdose. Auch dann, wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist, ist das Produkt nicht von der Stromversorgung getrennt, es sei denn, das Netzkabel ist nicht an der Steckdose angeschlossen.



Öffnen verboten!

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder Bauteile im Innern zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu verändern. Dieses Gerät enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Nehmen Sie das Instrument bei einer Fehlfunktion sofort außer Betrieb, und lassen Sie es von einem qualifizierten Techniker von NEXO-SA prüfen.
- NEXO-SA ist nicht für solche Schäden verantwortlich, die durch falsche Verwendung des Geräts oder durch Veränderungen am Gerät hervorgerufen wurden, oder wenn Daten verloren gehen oder zerstört werden.

Gefahr durch Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht durch Regen naß wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen, und stellen Sie auch keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnten.
- Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Gerät gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Kundendiensttechniker von NEXO-SA überprüfen.
- Mit nassen Händen sollten Sie niemals einen elektrischen Stecker in eine Steckdose stecken oder herausziehen.

Ungewöhnliche Vorkommnisse am Gerät

- Wenn das Netzkabel verschlissen ist oder der Netzstecker beschädigt wird, wenn es während der Verwendung des Geräts zu einem plötzlichen Tonausfall kommt, oder wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugen sollte, schalten Sie den Netzschalter sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Kundendienstfachmann von NEXO-SA überprüfen.
- Wenn dieses Gerät herunterfällt oder beschädigt wird, schalten Sie sofort den Netzschalter aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Kundendiensttechniker von NEXO-SA überprüfen.

Aufstellort

- Ehe Sie das Gerät bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Kabelverbindungen ab.
- Wenn dieses Netzgerät in einem EIA-Normregal montiert werden soll, lassen Sie die Rückseite des Regals offen und stellen Sie sicher, dass es zu Wänden oder Oberflächen einen Abstand von mindestens 10 cm hat. Wenn dieses Gerät zusammen mit anderen Geräten aufgestellt wird, die Hitze erzeugen – z.B. Aktivverstärker –, achten Sie bitte auch darauf, zwischen diesem Gerät und den Hitze erzeugenden Geräten einen angemessenen Abstand zu lassen oder Lüftungsverkleidungen anzubringen, um die Entwicklung hoher Temperaturen im Innern dieses Geräts zu verhindern.
- Unzureichende Belüftung kann zu Überhitzung führen und u. U. das Gerät beschädigen oder sogar einen Brand auslösen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einer beengten und schlecht belüfteten Stelle. Wenn es auf kleinem Raum verwendet werden soll, der kein Standard-EIA-Rack ist, dann überprüfen Sie, ob genügend Platz zwischen Gerät und umgebenden Wänden oder anderen Geräten vorhanden ist: mindestens 10 cm an den Seiten, 15 cm hinten und 40 cm oberhalb. Unzureichende Belüftung kann zu Überhitzung führen und u. U. das Gerät beschädigen oder sogar einen Brand auslösen.
- Platzieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es in Kontakt mit korrosiven Gasen oder salzhaltiger Luft gelangen könnte. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Setzen Sie das Gerät weder übermäßigem Staub, Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um die Möglichkeit auszuschließen, dass sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungöffnungen. Das Gerät hat Lüftungsschlitze an der Vorder- und Rückseite, um eine Überhitzung zu vermeiden. Legen Sie das Gerät insbesondere nicht auf die Vorderseite oder auf die Rückseite. Unzureichende Belüftung kann zu Überhitzung führen und u. U. das Gerät beschädigen oder sogar einen Brand auslösen.
- Der Betrieb dieses Produkts in einer Wohngegend konnte Funkstörungen verursachen.
- Bitte halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, damit diese nicht versehentlich ihre Finger in Öffnungen des Geräts hineinstecken und sich dabei verletzen können.

Anschlüsse & Verbindungen

- Ehe Sie das Gerät an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Geräte aus. Ehe Sie die Stromversorgung für alle Komponenten anders ausschalten, stellen Sie bitte alle Lautstärkepegel auf die kleinste Lautstärke ein.
- Benutzen Sie ausschließlich Lautsprecherkabel für den Anschluss von Lautsprechern an den Lautsprecherbuchsen. Die Verwendung anderer Kabel kann einen Brand auslösen.
- Die XLR-Buchsen sind wie folgt beschaltet (IEC60268 Standard): Pin 1: Masse; Pin 2: Signal (+) und Pin 3: kalt (-).
- Schließen Sie ausschließlich speakON NL4-Stecker an den SP-Buchsen an.

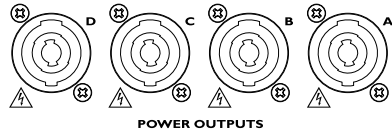
Wartung

- Überprüfen und reinigen Sie die Lüftungsöffnungen regelmäßig. Staub und Schmutz kann die Wirksamkeit der Kühlung entscheidend beeinträchtigen und zu Fehlfunktion oder Feuer führen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät reinigen.
- Die Eigenschaften von Bauteilen mit beweglichen Kontakten wie Schalter, Lautstärkereger und Stecker verschlechtern sich mit der Zeit (Verschleiß). Wenden Sie sich bezüglich des Austauschs defekter Bauteile an einen qualifizierten Kundendiensttechniker von NEXO-SA.
- Verwenden Sie zum Reinigen oder Schmieren keine lösemittelhaltigen Chemikalien oder Sprays, die brennbare Gase enthalten. Das brennbare Gas bleibt im Geräteinneren, wodurch eine Explosion oder ein Brand ausgelöst werden kann.

Vorsichtsmaßnahmen während der Benutzung

- Beim Einschalten Ihres Audiosystems sollten Sie das Gerät immer ALS LETZTES einschalten, um Schäden an den Lautsprechern zu vermeiden. Aus dem gleichen Grund sollten Sie beim Ausschalten das Gerät immer ALS ERSTES ausschalten.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder Ihre Hände in irgendwelche Öffnungen (Lüftungsschlitze, usw.) am Gerät.
- Vermeiden Sie es, fremde Gegenstände (Papier, Plastik, Metall usw.) in die Geräteöffnungen (Lüftungsöffnungen usw.) gelangen zu lassen. Falls dies passiert, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Kundendiensttechniker von NEXO-SA überprüfen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden entstehen. Sollten Sie einen Hörverlust erleiden oder ein Klingeln in den Ohren wahrnehmen, suchen Sie einen Arzt auf.
- Lehnen oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät, legen Sie keine schweren Gegenstände darauf und üben Sie nicht mehr Kraft auf Tasten, Schalter oder Steckerverbinder aus als unbedingt erforderlich.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als zur Leistungsverstärkung für Lautsprecher.
- Durch Ein-/Ausschalten in schneller Folge kann es zu Fehlfunktionen kommen. Nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben, warten Sie bitte mindestens fünf Sekunden, bevor Sie es wieder einschalten.

⚠ WARNUNG! Das Zeichen ⚠ warnt vor gefährlichen, unter Strom stehenden Buchsen. Wenn Sie externe Leitungen/Adern an diesen Buchsen anschließen, sollte dies von einer Person vorgenommen werden, die eine entsprechende Ausbildung oder Erfahrung hat, damit diese Anschlüsse auf sichere Art erfolgen.



Wichtiger Hinweis für Europa

Europäische Modelle

Käufer-/Anwenderinformationen nach EN55103-2: 2009.
Entspricht den Umweltschutzbestimmungen: E2, E3 und E4

Dies ist ein Produkt der Klasse A. Der Betrieb dieses Produkts in einer Wohngegend konnte Funkstörungen verursachen.

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. sind auf dem Typenschild, das sich auf der Oberseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorge-sehene Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

Seriennr.

(top_de_01)

Einführung zum NXAMPmk2

Willkommen bei der Bedienungsanleitung zum NXAMPmk2. Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, sie durchzulesen und zu erfahren, wie Sie das Gerät einrichten sollten.

Der NXAMPmk2 ist eine Baureihe eines aktiven Vierkanal-TDcontrollers, der für die perfekte Ansteuerung der NEXO-Lautsprecherreihen entwickelt wurde.

Ein TDcontroller ist ein hochmoderner Audio-Prozessor, der die klangliche Leistung der NEXO-Lautsprecher als auch deren Schutz verbessert. Dieser Prozessor wurde mit vier Leistungsstufen kombiniert.

Rack-Einbau

Der NXAMPmk2 sollte unter Verwendung der vorderen als auch der hinteren Montagebohrungen in ein passendes Rack eingebaut werden, um den Verstärker vor mechanischer Beschädigung zu bewahren. Wenn die Rückseite sich nicht an den Montagebohrungen befestigen lässt, können Sie handelsübliche Metallaschen an der Unterseite anbringen, um die Rückseite des NXAMPmk2 zu unterstützen.

Die Luftstromrichtung des NXAMPmk2 ist von vorne nach hinten, daher ist eine gemischte Installation von DTDAMP (mit DTD Controller), von NXAMP der ersten Generation sowie NXAMPmk2 mit gleicher Luftstromrichtung im gleichen Rack möglich.

Auswählen der Lautsprecherkabel

! WARNUNG! An den Ausgangsbuchsen des Verstärkers können hohe Spannungen anliegen. Verwenden Sie mindestens Kabel nach NEC-Spezifikation (National Electrical Code) UL13 CL3 (unter 300 V), um den NXAMPmk2 mit den NEXO-Lautsprechern zu verbinden.

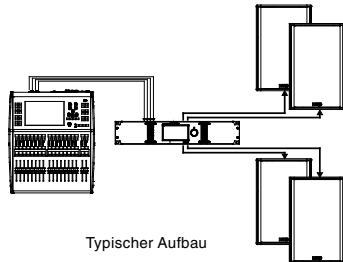
Um Verluste von Leistung und Dämpfungsfaktor in den Lautsprecherkabeln zu vermeiden, verwenden Sie Kabel mit Aderstärken aus der folgenden Tabelle.

Lastimpedanz (Ohm)	2	2.6	4	8
Kabelquerschnitt	Maximale Länge in Metern (Fuß)			
2,5 mm ² (AWG #13)	20 (66)	28 (92)	40 (130)	80 (260)
4 mm ² (AWG #11)	32 (105)	40 (130)	64 (210)	128 (420)
6 mm ² (AWG #9)	48 (160)	64 (210)	96 (315)	192 (630)

Verbinden der Audio-Eingänge und -Ausgänge

Wie erfolgt die Integration in die Audio-Signalkette?

Platzieren Sie den NXAMPmk2 in der Audiosignalkette direkt vor den NEXO-Lautsprechern, typischerweise am Mischpult- oder Matrixausgang.



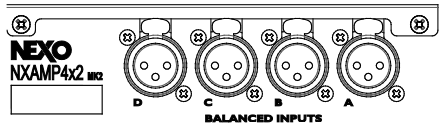
Typischer Aufbau

Die Audioeingänge des NXAMPmk2 werden mit dem Audio-Ausgang des Mixers verbunden, und die Audio-Ausgänge des NXAMPmk2 werden mit den NEXO-Lautsprechern verbunden.

! WARNUNG! Bevor Sie irgendwelche Kabel am Gerät anschließen oder abziehen, ziehen Sie das Netzkabel heraus.

Anschließen der Audio-Eingänge des NXAMPmk2

Verwenden Sie die weiblichen XLR3-Buchsen an der Rückseite, um das symmetrische analoge Eingangssignal anzuschließen, typischerweise den Ausgang eines Audiomixers.

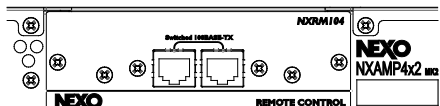


Um den NXAMPmk2 problemlos frontseitig mit Ihren Analogeingängen verbinden zu können, und zum Zweck der Pegelmessung, ist ein Digital Metering Unit (Referenz-DMU) erhältlich.

Mithilfe des Erweiterungs-Slots in der Mitte auf der Rückseite des NXAMPmk2 kann die standardmäßige Karte für die Netzwerksteuerung durch eine digitale Netzwerksteuerungskarte mit Audio-Eingängen ersetzt werden.

Zum Zeitpunkt der Schriftlegung werden die Digital-Audio-Formate AES/EBU, Ethersound™ und Dante™ über Erweiterungskarten unterstützt.

Zum Schutz gegen elektromagnetische Störungen sollten Sie ein STP-Kabel (Shielded Twisted Pair; abgeschirmt) verwenden. Achten Sie darauf, dass die Metallteile der Stecker mittels leitfähigem Klebeband oder anderen Methoden elektrisch mit der Abschirmung des STP-Kabels verbunden sind.



Einrichten des NXAMPmk2

Anschließen der Leistungsausgänge des NXAMPmk2

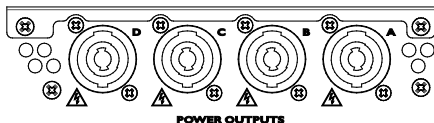
Der NXAMPmk2 bietet vier NL4-Ausgänge zum Anschließen der Lautsprecher. Die Pin-Belegung ist wie folgt:

- CH1 des Verstärkers wird am NL4 A 1+/1- und NL4 B 2+/2- ausgegeben
- CH2 des Verstärkers wird am NL4 B 1+/1- und NL4 A 2+/2- ausgegeben
- CH3 des Verstärkers wird am NL4 C 1+/1- und NL4 D 2+/2- ausgegeben
- CH4 des Verstärkers wird am NL4 D 1+/1- und NL4 C 2+/2- ausgegeben

Von den Ausgängen des NXAMPmk2 können jeweils zwei gebrückt geschaltet werden. Beachten Sie, dass es am Verstärker keine speziellen Ausgänge für den Bridge-Modus gibt, der Bridge-Ausgang ist immer in Form der folgenden Pin-Belegung verfügbar:

- Die gebrückte Ausgabe von CH1&2 des Verstärkers erfolgt am NL4 A 1+/1- und NL4 B 2+/2-
- Die gebrückte Ausgabe von CH3&4 des Verstärkers erfolgt am NL4 C 1+/1- und NL4 D 2+/2-

⚠️ WARNUNG! Bei gebrücktem Betrieb berühren Sie niemals die nicht verwendeten Pins an den NL4-Ausgängen und schließen Sie diese nicht kurz; dort können hohe Spannungen auftreten.



Um den NXAMPmk2 problemlos frontseitig mit Ihren NEXO-Lautsprechern verbinden zu können, ist ein Digital Patching Unit (Referenz-DPU) erhältlich.

Prüfen Sie die Lautsprecherimpedanz, bevor Sie diese am NXAMPmk2 anschließen.

⚠️ WARNUNG! Der NXAMPmk2 arbeitet mit Ausgangslasten von bis zu 2 Ohm im Vierkanalmodus oder bis herab zu 4 Ohm im Bridge-Modus.

Netzanschluss

Der NXAMPmk2 akzeptiert Netzspannungen zwischen 100 und 240 Volt, 50 oder 60 Hz, dank seines hochwirksamen aktiven PFC-Systems (Power Factor Correction).

⚠️ WARNUNG! Prüfen Sie die örtliche Netzspannung und stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass sie die Anforderungen der NXAMPmk2 erfüllt.

Beachten Sie die Seite mit den Technischen Daten in diesem Dokument, um die Bedingungen für die Stromversorgung des NXAMPmk2 kennen zu lernen, je nach NXAMPmk2-Modell und angeschlossener Last.

Der Stromanschluss erfolgt durch einen Anschluss nach Powercon-20-Standard.

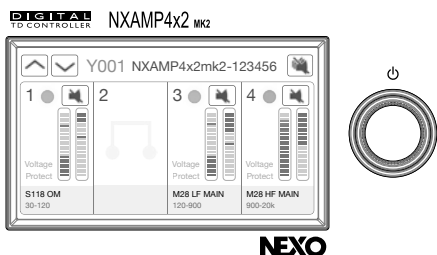
Vorstellung der Vorderseite

Der NXAMPmk2 besitzt einen 4,3-Zoll-Farb-Touchscreen und einen Encoder mit Druckfunktion und Lichtkranz.

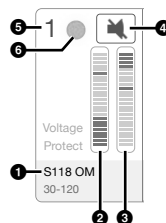
- Das große taktile Display zeigt Einstellungen und Status des Prozessors und der Verstärker an. Durch Antippen der Auf-/Abwärtspeile navigieren Sie durch die Menüs und wählen Parameterbereiche aus, durch Drehen am Encoder stellen Sie die Werte ein. Drücken Sie auf den Encoder, um den eingestellten Wert zu bestätigen.
- Wenn kein Parameter ausgewählt ist, drücken Sie auf den Encoder, um das Optionenmenü zu erreichen. Drehen Sie am Encoder, um eine Option auszuwählen, oder tippen Sie auf die Zurück-Taste, um wieder zum Hauptmenü zu gelangen.
- Näheres zu den einzelnen Bedienvorgängen finden Sie in der Bedienungsanleitung des NXAMPmk2.

Starten des NXAMPmk2

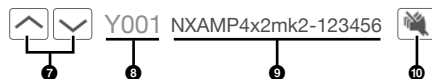
Die Einrichtung des NXAMPmk2 ist ganz einfach. Sobald die Verkabelung abgeschlossen und der Netzanschluss hergestellt ist, leuchtet der Lichtkranz des Encoders gedämpft. Drücken Sie lange auf den Encoder, bis das System hochfährt.



Diese Hauptanzeige zeigt für jeden Kanal das Lautsprecher-Preset (1), die Ausgangspegelanzeigen (Voltage (2) und die Schutzebene (Protect (3)), die Stummschaltungstaste (4), die Kanalnummer (5) und Ausgangsstrom- und Ausgangsschutzanzeigen (6) an.



Im oberen Teil des Displays werden die Navigationstasten für das Menü (7), die Geräte-ID (8), der Gerätenamen (9) und die globale Stummschaltungstaste (10) dargestellt.



Auswählen der richtigen Lautsprecher-Presets

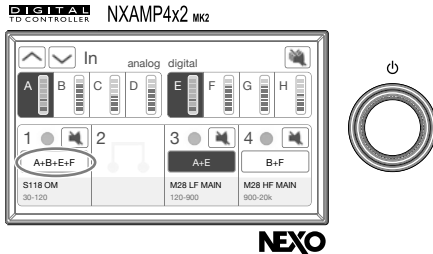
Tippen Sie auf eine oder mehrere der Lautsprecher-Preset-Zonen (1) auf der Hauptanzeige, um die Lautsprecher-Presets (Voreinstellungen) zu erreichen.

In diesem Menü können Sie entweder für jeden ausgewählten Kanal ein Lautsprecher-Preset auswählen (über die Tasten „Series“ (Baureihe), „Cabinet“ (Gehäuse), „Mode“ (Modus) und „Cross-over“ (Trennfrequenz)), oder Sie können voreingestellte Preset-Anordnungen von NEXO auswählen (über die „Nexo“-Taste).



Einstellen der Eingangszuordnung

Sobald die Lautsprecher-Presets abgerufen wurden, kehren Sie zurück zum Hauptbildschirm und tippen Sie auf die Pfeiltaste „Aufwärts“ (2), um die Eingangszuordnung zu bestätigen.



Tippen Sie in den Bereich direkt über dem Namen des Lautsprecher-Presets des betreffenden Kanals (oben umrandet für Kanal 1), und wählen Sie einen der acht verfügbaren Eingänge aus (von A bis H). Die Eingänge A bis D entsprechen den vier analogen Eingängen an der Rückseite des Verstärkers, und die Eingänge E bis H entsprechen den vier digitalen Eingängen von der optionalen Digitaleingangskarte.

Prüfen der Ausgangszuordnung

Auf der Hauptanzeige blinkt der Name des Lautsprecher-Presets (1) abwechselnd mit dem Buchstaben des Ausgangs und der Ausgangs-Pin-Belegung (1+/- oder 2+/- am NL4-Anschluss). Prüfen Sie, ob die NEXO-Lautsprecher richtig angeschlossen sind.

Schicken Sie ein Audiosignal mit niedrigem Pegel zum NXAMPmk2 und prüfen Sie, ob die einzelnen Lautsprecher bzw. Subs unverzerrte Signale ausgeben.

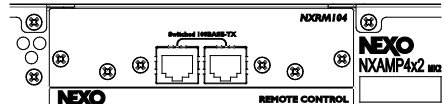
Sobald dies geprüft wurde, ist das System einsatzbereit. Spezielle Einstellungen wie Verstärkung (Gain), Delays oder EQ können angepasst werden, um den Sound genau einzustellen.

Näheres zu den einzelnen Bedienungsvorgängen finden Sie in der Bedienungsanleitung des NXAMPmk2.

Fernsteuerung des NXAMPmk2

Der NXAMPmk2 kann über ein Ethernet-Netzwerk fernbedient werden. Dazu wird die im Erweiterungs-Slot standardmäßig installierte Karte NXRm104 oder eine der optional erhältlichen Digitaleingangskarten verwendet, die sämtlich mit einem Ethernet-Anschluss ausgestattet sind. Beachten Sie die Bedienungsanleitung für die korrekte Einrichtung dieser optionalen Erweiterungskarten.

Beide RJ45-Ports an der NXRm104-Karte sind intern mit einem 100BASE-TX Switch verbunden. Verbinden Sie einen der RJ45-Ports mit dem Fernbedienungsnetzwerk. Der andere Port kann für die serielle Durchverbindung weiterer NXAMPmk2-Einheiten genutzt werden. Zum Schutz gegen elektromagnetische Störungen sollten Sie ein STP-Kabel (Shielded Twisted Pair; abgeschirmt) verwenden.



Die Fernbedienung erfolgt IP-basiert. Die IP-Adresse kann nicht eingestellt werden, sie wird automatisch vom NXAMPmk2 festgelegt.

- Wenn kein DHCP Server im Netzwerk vorhanden ist (z. B. bei einem einfachen Netzwerk, bei dem ein Computer für die Fernbedienung direkt am NXAMPmk2 angeschlossen ist), wählt der NXAMPmk2 automatisch eine eindeutige IP-Adresse.
- Wenn ein DHCP Server im Netzwerk vorhanden ist (z. B. bei einem Netzwerk mit einem Wireless Router), wird eine eindeutige IP-Adresse über DHCP an den NXAMPmk2 übermittelt und festgelegt.

In beiden Fällen muss der Anwender sich nicht um die Zuordnung von IP-Adressen kümmern.

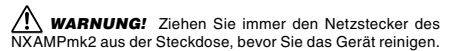
Die Systemcontroller-Software des NXAMPmk2 heißt NeMo (Nexo reMote), deren jeweils aktuelle Version auf unserer Website (nexo-sa.com) hinterlegt ist. Für detaillierte Anweisungen zur Bedienung lesen Sie in der Bedienungsanleitung von Nemo nach.

Wartung

Firmwareaktualisierung

Wie bei den meisten digitalen Geräten können neue Funktionen oder Einstellungen (z. B. Presets für neue Lautsprecher von NEXO) sowie Fehlerbeseitigung über eine Firmwareaktualisierung erfolgen. Schauen Sie regelmäßig auf unsere Website (nexo-sa.com) nach neuen Firmware-Versionen.

Wartung und Pflege der Hardware



Prüfen Sie regelmäßig die Staubablagerungen an den Lufteinlässen des NXAMPmk2. Wenn sich im Kühltunnel des Verstärkers Staub angesammelt hat, verwenden Sie Druckluft, um den Staub aus dem Verstärker zu entfernen.

Das Gehäuse und die Vorderseite können mit einem trockenen Tuch gereinigt werden.

Précautions d'usage

Veillez lire attentivement avant de procéder à toute manipulation. Rangez ce manuel en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

S'il n'est pas connecté à la protection de circuit de dérivation externe maximale correspondant à l'ampérage spécifié ci-dessous, cet appareil ou le circuit de dérivation externe pourra être endommagé.

Cet appareil doit être connecté à une protection de circuit de dérivation externe maximale de 30 A pour les modèles utilisés aux États-Unis et au Canada et de 32 A pour les modèles utilisés dans l'UE et d'autres pays.



AVERTISSEMENT ! Veillez à toujours respecter les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par une électrocution, un court-circuit, des dégâts matériels, un incendie ou tout autre accident. La liste des précautions décrites ci-dessous n'est toutefois pas exhaustive :

Alimentation/cordon d'alimentation

- Utilisez uniquement la tension requise pour l'appareil. Celle-ci est imprimée sur la plaque du constructeur de l'appareil.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni, le cas échéant. Si vous avez l'intention d'exploiter cet appareil dans une zone géographique différente de celle où vous l'avez acheté, le cordon d'alimentation fourni pourra se révéler incompatible. Veillez vérifier ce point auprès de NEXO-SA.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni pour d'autres périphériques.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur, telles que radiateurs et appareils de chauffage. Évitez de courber le cordon de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit, de placer dessus des objets lourds ou de le laisser traîner là où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus. Évitez d'y enrouler d'autres câbles.
- Prenez soin d'effectuer le branchement à une prise appropriée avec une mise à la terre protectrice. Toute installation non correctement mise à la terre risque d'entraîner un choc électrique, un incendie ou l'endommagement de l'appareil.
- Retirez la fiche de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps ou en cas d'orage.
- Saisissez toujours la fiche elle-même, et non le cordon, pour la retirer de l'appareil ou de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager.
- Pour déconnecter l'appareil du secteur, débranchez le cordon d'alimentation.
- Notez que même lorsque l'interrupteur [\odot] (Veille/Marche) est en position de veille (écran éteint), une faible quantité de courant électrique circule toujours dans l'appareil. En cas de non utilisation de l'appareil pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.



- Ce produit est alimenté à partir de plusieurs sources. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, désactivez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et retirez toutes les fiches de la prise secteur. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position désactivée, le produit n'est pas déconnecté de la source d'électricité tant que son cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.

Ne pas ouvrir

- N'ouvrez pas l'appareil et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Aucun des éléments internes de l'appareil n'est réparable par l'utilisateur. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien agréé NEXO-SA.

- NEXO-SA ne peut être tenu responsable ni des détériorations causées par une utilisation impropre de l'unité ou par des modifications apportées par l'utilisateur ni de la perte ou de la destruction des données.

Avertissement relatif à la présence d'eau

- N'exposez pas l'appareil à la pluie, ne l'utilisez pas près d'une source d'eau, dans un milieu humide ou s'il a pris l'eau. Ne placez pas dessus des récipients contenant des liquides qui risqueraient de se déverser dans ses ouvertures.
- Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'appareil, mettez immédiatement ce dernier hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien NEXO-SA qualifié.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées.

En cas d'anomalie

- Si la fiche ou le cordon d'alimentation sont endommagés ou si le cordon s'effiloche, si l'instrument n'émet brusquement plus de son en cours d'utilisation ou qu'il s'en dégage à la suite de cela une odeur étrange ou de la fumée, mettez immédiatement l'instrument hors tension, retirez la fiche de la prise électrique et faites inspecter l'instrument par un technicien NEXO-SA qualifié.
- Si l'appareil tombe ou est endommagé, coupez immédiatement l'interrupteur d'alimentation, retirez la fiche de la prise et faites inspecter l'unité par un technicien NEXO-SA qualifié.

Emplacement

- Avant de déplacer l'appareil, débranchez-en tous les câbles connectés.
- Si l'appareil doit être monté sur un rack conforme à la norme EIA, laissez l'arrière du rack ouvert et veillez à laisser minimum 10 cm d'espace avec les murs et autres surfaces. Par ailleurs, lorsque l'appareil est relié à d'autres périphériques susceptibles de produire de la chaleur, tels que les amplificateurs, assurez-vous de garder un écart suffisant entre ce périphérique et les dispositifs générateurs de chaleur ou installez des panneaux d'aération pour empêcher toute élévation de température au sein de l'instrument.
- Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement de l'appareil, ou même provoquer un incendie.
- N'utilisez pas l'appareil dans un endroit confiné mal aéré. Si l'appareil doit être utilisé dans un espace restreint autre qu'un rack conforme à la norme EIA, veillez à laisser suffisamment d'espace entre l'appareil et les murs et autres dispositifs avoisinants : au moins 10 cm sur les côtés, 15 cm à l'arrière et 40 cm au-dessus de l'appareil. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement de l'appareil, ou même provoquer un incendie.
- Ne disposez pas l'appareil dans un emplacement où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Ne laissez pas l'appareil exposé à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (par exemple, à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée) afin d'éviter de déformer le panneau ou d'endommager les composants internes.
- Ne laissez pas l'appareil dans une position instable où il risquerait de se renverser.
- Prenez garde à ne pas boucher les trous d'aération. Cet appareil est pourvu d'orifices d'aération à l'avant et à l'arrière afin d'éviter que la température interne ne devienne trop élevée. Veillez tout particulièrement à ne pas placer l'appareil sur sa face avant ou arrière. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe voire l'endommagement de l'appareil ou même provoquer un incendie.
- Le fonctionnement de ce produit dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radio.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants, pour les empêcher d'insérer leurs doigts dans les fentes de l'équipement et de se blesser accidentellement.

Connexions


- Avant de raccorder l'appareil à d'autres dispositifs, mettre ces derniers hors tension. Avant de mettre les appareils sous ou hors tension, réglez-en toujours le volume sonore sur le niveau minimal.
- Veillez à relier les enceintes aux prises correspondantes exclusivement à l'aide de câbles d'enceinte. L'utilisation d'autres types de câbles peut provoquer un incendie.
- Les connecteurs de type XLR sont câblés comme suit (norme IEC60268) : broche 1 : masse, broche 2 : chaud (+) et broche 3 : froid (-).
- Utilisez uniquement des fiches speakON NL4 pour brancher les connecteurs SP.

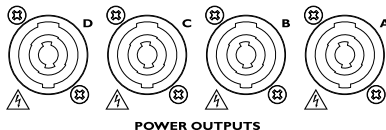
Entretien

- Inspectez régulièrement les orifices de ventilation et nettoyez-les périodiquement. La présence de poussière et de saletés peut diminuer considérablement l'efficacité du ventilateur et provoquer un dysfonctionnement ou un incendie.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur lors du nettoyage de l'appareil.
- Les performances des composants dotés de contacts mobiles, tels que les sélecteurs, les commandes de volume et les connecteurs, diminuent avec le temps. Consultez un technicien NEXO-SA qualifié pour toutes les questions relatives au remplacement des composants défectueux.
- N'utilisez pas d'aérosols ou de produits chimiques de type pulvérisateur contenant des gaz combustibles pour les besoins de nettoyage ou de lubrification. Le gaz combustible peut s'accumuler à l'intérieur du produit, ce qui pourrait provoquer une explosion ou un incendie.

Précautions d'utilisation

- Lors de la mise sous tension de votre système audio, allumez toujours cet appareil EN DERNIER pour éviter d'endommager les enceintes. Lors de la mise hors tension, l'appareil doit être éteint EN PREMIER pour la même raison.
- Ne glissez pas les doigts ou la main dans les fentes ou les ouvertures de l'appareil (orifices d'aération...).
- Évitez d'insérer ou de faire tomber des objets étrangers (papier, plastique, métal, etc.) dans les fentes ou les ouvertures de l'appareil (trous d'aération, etc.). Si cela se produit, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien NEXO-SA qualifié.
- N'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée à un volume trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, au risque d'endommager votre ouïe de façon permanente. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- Ne vous appuyez pas sur l'appareil, ne déposez jamais dessus des objets lourds. Ne manipulez pas trop brutalement ses touches, ses sélecteurs ou ses connecteurs.
- Utilisez uniquement cet appareil pour piloter les enceintes.
- La mise sous tension puis hors tension de l'appareil de manière rapide peut entraîner son dysfonctionnement. Après avoir mis l'appareil hors tension, attendez au moins cinq secondes avant de le remettre sous tension.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ce symbole  indique la présence d'une borne dangereuse alimentée électriquement (sous tension). La connexion de fils externes à ces bornes doit être effectuée par une personne ayant la formation ou l'expérience pertinente dans le domaine des connexions sécurisées.



Avis important à l'attention des utilisateurs en Europe

Pour les modèles européens

Informations relatives à l'acquéreur/utilisateur spécifiées dans la norme EN55103-2: 2009.

Conformité aux normes environnementales : E2, E3 et E4

Ce produit appartient à la catégorie de produits de la Classe A. Son fonctionnement dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radio.

Le numéro de modèle de l'appareil, son numéro de série, ses besoins en alimentation ainsi que d'autres informations le concernant figurent sur ou à proximité de sa plaque signalétique, qui se trouve en haut de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle _____

N° de série _____

(top_fr_01)

Introduction au système NXAMPmk2

Bienvenue dans le mode d'emploi du NXAMPmk2. Prenez le temps de lire ce manuel afin d'apprendre à configurer cet appareil.

NXAMPmk2 est une gamme de TDcontroller amplifiés quatre canaux spécialement développée pour répondre parfaitement aux exigences de la gamme d'enceintes NEXO.

Un TDcontroller est une unité de traitement audio extrêmement sophistiquée, conçue pour protéger les enceintes NEXO et améliorer leurs performances acoustiques. Il s'agit d'un processeur associé à un amplificateur de puissance à quatre canaux.

Installation en rack

Le NXAMPmk2 doit être monté dans un rack approprié en veillant à utiliser tous les trous de fixation à l'avant et à l'arrière afin de protéger l'amplificateur d'éventuels dommages mécaniques. Si vous ne pouvez pas fixer la face arrière à l'aide des orifices de montage, vous pourrez consolider celle-ci en appliquant des éléments métalliques disponibles dans le commerce sur la partie inférieure du NXAMPmk2.

Le flux d'air du NXAMPmk2 circule d'avant en arrière, de sorte qu'il est possible d'installer au sein du même rack un DTDAMP (avec DTD Controller), un NXAMP de première génération et un NXAMPmk2 partageant tous la même direction de flux d'air.

Choix du câble d'enceinte



AVERTISSEMENT ! Des signaux haute tension peuvent être présents sur les bornes de sortie de l'amplificateur de puissance. Utilisez au moins un câble NEC UL13 CL3 (de moins de 300 V) pour relier le NXAMPmk2 aux enceintes NEXO.

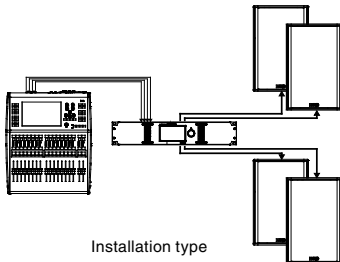
Pour réduire les pertes de puissance et minimiser les distorsions du facteur d'amortissement dans le câble d'enceinte, consultez le tableau ci-dessous pour calculer la section appropriée des câbles à utiliser.

Impédance de charge (Ohms)	2	2.6	4	8
Section du câble	Longueur maximale en mètres (pieds)			
2,5 mm ² (13 AWG)	20 (66)	28 (92)	40 (130)	80 (260)
4 mm ² (11 AWG)	32 (105)	40 (130)	64 (210)	128 (420)
6 mm ² (9 AWG)	48 (160)	64 (210)	96 (315)	192 (630)

Connexions d'entrée/sortie audio

Comment intégrer le périphérique dans la chaîne audio ?

Placez le NXAMPmk2 dans la chaîne audio juste avant les enceintes NEXO, généralement à la sortie du mixeur ou de la matrice.



Installation type

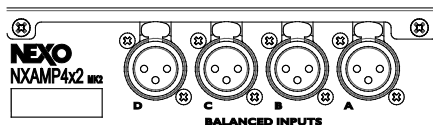
Les entrées audio du NXAMPmk2 sont connectées à la sortie du mixeur audio et ses sorties en puissance sont raccordées aux enceintes NEXO.



AVERTISSEMENT ! Débranchez la prise secteur avant tout branchement/débranchement de câble.

Connexion des entrées audio du NXAMPmk2

Utilisez les connecteurs XLR3 de type femelle situés sur le panneau arrière pour connecter le signal d'entrée analogique symétrique, généralement une sortie de mixeur audio.

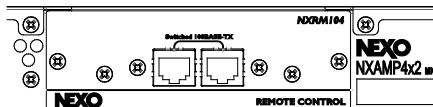


Pour vous aider à connecter facilement le NXAMPmk2 à vos entrées analogiques, en y ajoutant des vue-mètres, une unité à indicateur numérique (référence DMU) est disponible.

Le connecteur d'extension situé au milieu du panneau arrière du NXAMPmk2 permet de remplacer la carte réseau de pilotage à distance fournie par défaut par une carte audio numérique et une carte de pilotage à distance.

Pour l'heure, les formats audio numériques AES/EBU, Ethersound™ et Dante™ sont pris en charge via des cartes d'extension.

Utilisez un câble STP (à paires torsadées blindées) afin d'éviter tout risque d'interférence électromagnétique. Assurez-vous que les parties métalliques des prises sont électriquement connectées au blindage du câble STP à l'aide d'une bande conductrice ou de tout autre dispositif de ce type.



Connexion des sorties de puissance du NXAMPmk2

Le NXAMPmk2 utilise quatre sorties NL4 pour le branchement des enceintes. Le brochage des sorties est comme suit :

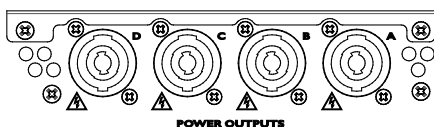
- L'amplificateur CH1 sort sur NL4 A 1+/1- et NL4 B 2+/2-
- L'amplificateur CH2 sort sur NL4 B 1+/1- et NL4 A 2+/2-
- L'amplificateur CH3 sort sur NL4 C 1+/1- et NL4 D 2+/2-
- L'amplificateur CH4 sort sur NL4 D 1+/1- et NL4 C 2+/2-

Les sorties du NXAMPmk2 peuvent être pontées deux par deux. Notez qu'il n'y a pas de sortie dédiée pour utiliser les amplificateurs en mode pont, ce mode étant toujours disponible via le brochage suivant :

- L'amplificateur CH1/2 (en pont) sort sur NL4 A 1+/1- et NL4 B 2+/2-
- L'amplificateur CH3/4 (en pont) sort sur NL4 C 1+/1- et NL4 D 2+/2-



AVERTISSEMENT ! Lorsque l'unité est utilisée en mode pont, assurez-vous de ne jamais toucher ou court-circuiter les broches inutilisées sur la sortie NL4 car il peut y avoir des tensions élevées.



Pour vous aider à connecter en toute transparence le système NXAMPmk2 à vos enceintes NEXO, une unité d'assignation numérique automatique (référence DPU) est disponible.

Veuillez vérifier l'impédance des enceintes avant de connecter le système NXAMPmk2.



AVERTISSEMENT ! Le système NXAMPmk2 fonctionne avec une charge de sortie minimum de 2 ohms en mode quatre canaux ou de 4 ohms en mode pont.

Connexions secteur

Le NXAMPmk2 peut être raccordé à un secteur de 100 à 240 volts et de 50 à 60 Hz, grâce à l'efficacité de son système PFC (Power Factor Correction : Compensation de puissance réactive).



AVERTISSEMENT ! Vérifiez les caractéristiques du secteur et assurez-vous qu'elles correspondent aux besoins du NXAMPmk2 avant de procéder à la connexion.

Reportez-vous à la page des caractéristiques techniques du présent document pour connaître les besoins en alimentation du NXAMPmk2 selon le modèle NXAMPmk2 utilisé et la charge connectée.

La connexion de l'alimentation secteur s'effectue via un connecteur Powercon 20 standard.

Configuration du NXAMPmk2

Présentation du panneau avant

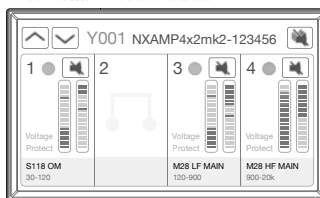
Le NXAMPmk2 dispose d'un écran d'affichage tactile en couleur de 4,3 pouces et d'un encodeur rotatif à rétroéclairage en surround.

- Un grand écran tactile est utilisé pour l'affichage des réglages et de l'état de l'amplificateur. Au-dessus des flèches vers le haut/bas qui permettent de naviguer à travers les menus, sélectionnez une zone de réglage de paramètre et activez l'encodeur en conséquence. Si nécessaire, appuyez sur l'encodeur pour valider la valeur.
- Si aucun paramètre n'est sélectionné, appuyez sur l'encodeur pour saisir le menu des options. Tournez l'encodeur pour sélectionner une option ou appuyez sur la touche arrière afin d'accéder au menu principal à nouveau.
- Consultez le mode d'emploi du NXAMPmk2 pour obtenir de plus amples détails sur son fonctionnement.

Démarrage du NXAMPmk2

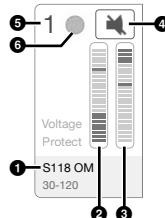
La configuration du NXAMPmk2 est assez simple. Une fois le câblage et le raccordement à l'alimentation secteur effectués, le rétroéclairage en surround de l'encodeur commence à s'illuminer progressivement. Appuyez sur l'encodeur de manière prolongée jusqu'à ce que le système démarre.

DIGITAL TO CONTROLLER NXAMP4x2 MK2

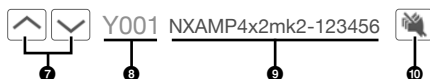


NEXO

L'écran principal affiche pour chaque canal la présélection de l'enceinte (1), les indicateurs de mesure de sortie (voltage (2) et le niveau de protection (3)), la touche de mute (4), le numéro de canal (5) ainsi que les voyants du courant de sortie et de la protection en sortie (6).



Dans la partie supérieure de l'écran sont affichées les touches Menu Navigation (Navigation dans le menu) (7), Device ID (ID de périphérique) (8), Device name (Nom de périphérique) (9) et Global Mute (mute global) (10).



Sélection des réglages d'enceinte appropriés

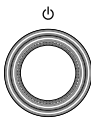
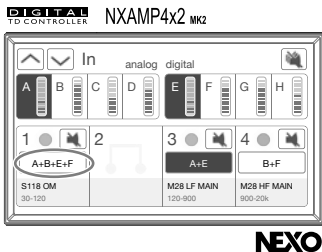
Appuyez sur une ou plusieurs zones « Speaker preset zone (1) » (Zone de présélection d'enceinte) sur l'écran par défaut pour accéder à la présélection d'enceinte.

Ce menu permet de sélectionner soit un réglage prédéfini pour les différents canaux sélectionnés (via les touches « Series » (Série), « Cabinet », (Enceinte) « Mode » et « Cross-over » (Fréquence de coupure), soit une disposition présélectionnée de quatre canaux fournie par NEXO (via la touche « Nexo »).



Configuration du routage d'entrée

Une fois que les enceintes présélectionnées ont été rappelées, revenez sur l'écran par défaut et appuyez sur les touches de navigation en haut de l'écran « Up navigation button » (8) pour saisir le routeur d'entrée.



Pour chaque canal, appuyez sur la zone juste au-dessus du réglage Speaker Preset Name (Nom de la présélection d'enceinte) (entouré ci-dessus pour le canal 1) et sélectionnez les entrées disponibles (de A à H). Les valeurs A à D correspondent aux quatre entrées analogiques à l'arrière de l'amplificateur, tandis que les valeurs E à H correspondent aux quatre entrées numériques de la carte d'entrée numérique proposée en option.

Vérification du routage de sortie

Sur l'écran par défaut, le réglage Speaker Preset Name (1) clignote en affichant alternativement la lettre correspondant à la sortie et la disposition des broches de sortie (1+/- ou 2+/- du connecteur NL4). Vérifiez que les enceintes NEXO sont correctement branchées.

Transmettez un signal audio de faible niveau vers le NXAMPmk2 et vérifiez que chaque enceinte ou caisson de basses produit un son sans distorsion.

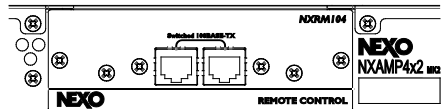
Une fois ces vérifications effectuées, le système est prêt à l'emploi. Les autres réglages tels que le gain, les retards ou l'égaliseur peuvent être appliqués pour affiner davantage le réglage du son.

Consultez le mode d'emploi du NXAMPmk2 pour obtenir de plus amples détails sur son fonctionnement.

Pilotage distance du NXAMPmk2

Le NXAMPmk2 peut être piloté à distance via un réseau Ethernet, à l'aide de la carte NXRMI04 fournie par défaut et insérée dans le connecteur d'extension du NXAMPmk2. Il est également possible d'utiliser à cet effet l'une des cartes d'entrée audio numériques proposées en option, lesquelles disposent toutes d'un port Ethernet pour la commande à distance. Pour en savoir plus sur la configuration adaptée pour chacune de ces cartes d'extension proposées en option, reportez-vous au mode d'emploi de la carte concernée.

Les deux ports RJ45 de la carte NXRMI04 sont connectés en interne à un commutateur 100BASE-TX. Branchez l'un des deux ports RJ45 au réseau de pilotage à distance. L'autre port peut être utilisé pour effectuer une connexion en chaîne à d'autres unités NXAMPmk2. Utilisez un câble STP (à paires torsadées blindées) afin d'éviter tout risque d'interférence électromagnétique.



Le pilotage distance est basé sur le protocole IP. Il n'y a pas de configuration pour l'adresse IP, celle-ci s'effectue automatiquement par le NXAMPmk2.

- En l'absence de serveur DHCP en cours d'exécution sur le réseau (simple réseau type avec un ordinateur directement relié à un NXAMPmk2), le NXAMPmk2 choisit automatiquement une adresse IP unique.
- Lorsqu'un serveur DHCP est présent sur le réseau (réseau type utilisant un routeur sans fil par exemple), une adresse IP unique est affectée par le protocole DHCP au système NXAMPmk2.

Dans les deux cas, l'utilisateur n'a pas à se préoccuper des réglages d'adresse IP.

Le logiciel System qui contrôle les NXAMPmk2 est appelé NeMo (Nexo reMote). Consultez notre site Web (nexo-sa.com) pour en obtenir la version la plus récente. Vérifiez le mode d'emploi de Nemo pour les opérations détaillées.

Entretien

Mise à jour du microprogramme

Comme sur tous les appareils numériques, la mise à niveau du microprogramme peut offrir de nouvelles fonctions (notamment de nouveaux réglages de présélection d'enceinte NEXO) et des correctifs de bogues. Consultez régulièrement notre site Web (nexo-sa.com) pour obtenir la dernière version du microprogramme.

Entretien du matériel

AVERTISSEMENT ! Débranchez toujours le système NXAMPmk2 de l'alimentation secteur avant de le nettoyer.

Vérifiez régulièrement le niveau d'empoussièrement des prises d'aération du NXAMPmk2. Si de la poussière est insérée dans le tunnel de refroidissement de l'amplificateur, enlevez-la en utilisant de l'air comprimé.

Le châssis et le panneau avant peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon sec.

Precauciones

Lea atentamente antes de continuar. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

Si no se conecta a la protección de circuito de derivación externa máxima del número de amperios especificado, este dispositivo o el circuito de derivación externa podrían resultar dañados. Este dispositivo se puede conectar a una protección de circuito de derivación externa máxima de 30 amperios para la UE, UU. y Canadá, y de 30 amperios para la UE y otros países.



ADVERTENCIA Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Entre estas precauciones se incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:

Fuente y cable de alimentación

- Utilice la tensión correcta para el dispositivo. La tensión requerida se encuentra impresa en la placa de identificación del dispositivo.
- Utilice únicamente el cable de alimentación incluido, si lo hay. Si va a utilizar el dispositivo en una zona diferente a aquella donde realizó la compra, es posible que el cable de alimentación que se incluye no sea el adecuado. Consulte con NEXO-SA.
- No utilice el cable de alimentación incluido para otros dispositivos.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, como calefactores o radiadores, evite doblarlo o deteriorarlo, no ponga objetos pesados sobre él ni lo coloque en lugares donde pueda ser pisado o donde se pueda tropezar con él.
- Asegúrese de realizar la conexión a una toma adecuada y con una conexión a tierra de protección. Una conexión a tierra incorrecta puede ocasionar descargas eléctricas, fuego o daños.
- Desenchufe el cable de alimentación eléctrica de la toma de corriente cuando no vaya a utilizar el dispositivo por períodos de tiempo prolongados y durante tormentas eléctricas.
- Cuando desenchufe el cable del dispositivo o de la toma, hágalo agarrándolo del enchufe y no del cable. Si tira del cable, este puede dañarse.
- Para desconectar este dispositivo de la red eléctrica, desenchufe el cable de alimentación.
- Aunque el interruptor [P] (En espera/encendido) se encuentre en la posición de "En espera" (pantalla apagada), la electricidad sigue fluyendo por el dispositivo al nivel mínimo. Si no va a utilizar el dispositivo durante un período prolongado de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.
- Este producto recibe alimentación de varias fuentes. Al instalar el producto, asegúrese de que puede accederse fácilmente a la toma de CA. Si se produjera algún problema o funcionamiento defectuoso, apague de inmediato el interruptor de alimentación y desconecte todos los enchufes de las tomas. Incluso cuando el interruptor de alimentación esté apagado, si el cable de alimentación no está desenchufado de la toma de CA de la pared, el producto no estará desconectado de la fuente de alimentación.



No abrir el dispositivo

- No abra el dispositivo ni intente desmontar los componentes ni modificarlos en modo alguno. El dispositivo contiene componentes cuyo mantenimiento no puede realizar el usuario. Si se produjera algún fallo, interrumpa inmediatamente su uso y póngase en contacto con el Servicio técnico de NEXO-SA para que lo inspeccione.
- NEXO-SA no se responsabiliza por daños debidos a uso inapropiado ni a modificaciones hechas al dispositivo, ni tampoco por la pérdida o destrucción de datos.

Advertencia sobre el agua

- No exponga el dispositivo a la lluvia ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad. No ponga recipientes que contengan líquido encima del dispositivo, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato.
- Si algún líquido, como agua, se filtrara en el dispositivo, apáguelo de inmediato y desenchúfelo de la toma de CA. Seguidamente, pida al Servicio técnico de NEXO-SA que revise el dispositivo.
- Nunca inserte ni retire un enchufe eléctrico con las manos mojadas.

Si observa cualquier anomalía

- Si el cable o el enchufe de corriente se deteriora o daña, si el sonido se interrumpe repentinamente durante el uso del dispositivo o si se detecta olor a quemado o humo a causa de ello, apague el dispositivo inmediatamente, desenchufe el cable de la toma y haga inspeccionar el dispositivo por el Servicio técnico de NEXO-SA.
- Si este dispositivo se cayera o resultara dañado, apague inmediatamente el interruptor de alimentación, desconecte el enchufe eléctrico de la toma de corriente y pida al Servicio técnico de NEXO-SA que inspeccione el dispositivo.

Colocación

- Antes de cambiar el dispositivo de lugar, desconecte todos los cables.
- Si este dispositivo se va a montar en un bastidor estándar tipo EIA, deje el bastidor abierto y compruebe que está a una distancia de al menos 10 cm de la pared o de cualquier otra superficie. Del mismo modo, si va a montarlo con otros dispositivos que pueden generar calor, como unos amplificadores de potencia, cerciórese de que están convenientemente separados, o bien instale paneles de ventilación, para evitar que la temperatura en el interior del dispositivo sea excesiva.
- Una ventilación inadecuada podría producir sobrecalentamiento y posibles daños en los dispositivos, o incluso un incendio.
- No utilice el dispositivo en un lugar demasiado pequeño y mal ventilado. Si utilice el dispositivo en un lugar pequeño que no sea el bastidor estándar EIA, asegúrese de que hay espacio suficiente entre el dispositivo y las paredes o dispositivos que lo rodeen: al menos 10 cm en los laterales, 15 cm en la parte posterior y 40 cm en la parte superior. Una ventilación inadecuada podría producir sobrecalentamiento y posibles daños en los dispositivos, o incluso un incendio.
- No sitúe el equipo en un lugar donde pueda haber contacto con gases corrosivos o aire salino. Si ocurriera, podría dar lugar a un funcionamiento defectuoso.
- No exponga el dispositivo a polvo o vibraciones excesivas ni a temperaturas extremas (evite ponerlo al sol, cerca de estufas o dentro de automóviles durante el día) para evitar así la posibilidad de que se deforme el panel o se dañen los componentes internos.
- No ponga el dispositivo sobre superficies inestables, donde pueda caerse por accidente.
- No bloquee los conductos de ventilación. Este dispositivo está provisto de orificios de ventilación en las partes delantera y trasera para impedir que la temperatura interna se eleve a niveles excesivos. Concretamente, no coloque el dispositivo apoyado sobre su parte delantera o trasera. Una ventilación inadecuada podría producir sobrecalentamiento y posibles daños en los dispositivos, o incluso un incendio.
- El funcionamiento de este producto en un entorno residencial podría causar interferencias de radio.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños para evitar que introduzcan los dedos en las aberturas del equipo y puedan sufrir lesiones accidentales.

Conexiones

- Antes de conectar el dispositivo a otros dispositivos, desconecte la alimentación de todos ellos. Antes de apagar o encender los dispositivos, baje el volumen al mínimo.
- Utilice solo cables de altavoces para conectar los altavoces a las entradas de altavoces. Si se utilizan cables de otro tipo, podría producirse un cortocircuito.
- Los conectores de tipo XLR se conectan del modo siguiente (norma IEC60268): patilla 1, tierra; patilla 2, positivo (+); y patilla 3, negativo (-).
- Utilice solo clavijas speakON NL4 para conectar los conectores SP.

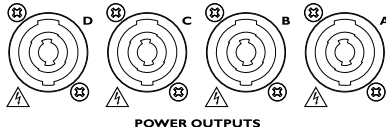
Mantenimiento

- Inspeccione los orificios de ventilación y límpielos periódicamente. El polvo y la suciedad pueden reducir notablemente la eficacia del ventilador de refrigeración y ocasionar un mal funcionamiento o producir un cortocircuito.
- Retire la clavija de alimentación de la toma de CA cuando limpie el dispositivo.
- El rendimiento de los componentes con contactos móviles, como interruptores, controles de volumen y conectores, se reduce a lo largo del tiempo. Consulte al Servicio técnico de NEXO-SA sobre la sustitución de los componentes defectuosos.
- No utilice aerosoles ni productos químicos de tipo aerosol que contengan gas inflamable para la limpieza o la lubricación. El gas inflamable permanecerá dentro de la unidad, lo que puede provocar una explosión o un incendio.

Precauciones de uso

- Cuando active la alimentación eléctrica del sistema de sonido, encienda siempre el dispositivo EN ÚLTIMO LUGAR para evitar dañar los altavoces. Cuando desconecte la alimentación, apague PRIMERO el dispositivo por el mismo motivo.
- No introduzca los dedos ni las manos en ningún hueco o abertura del dispositivo (como las ranuras de ventilación, etc.).
- No inserte ni deje caer objetos extraños (papel, plástico, metal, etc.) en ninguno de los huecos o aberturas del dispositivo (ranuras de ventilación, etc.). Si esto sucede, desconecte de inmediato la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA. Seguidamente, pida al servicio técnico de NEXO-SA que revise el dispositivo.
- No utilice el dispositivo por mucho tiempo a niveles de volumen excesivamente altos, ya que ello puede causar pérdida de audición permanente. Si experimenta alguna pérdida auditiva u oye pitidos, consulte a un médico.
- No se apoye en el dispositivo, ni coloque objetos pesados sobre él, ni tampoco ejerza una presión excesiva sobre los botones, interruptores o conectores.
- No utilice este dispositivo para ningún fin que no sea el manejo de los altavoces.
- Encender y apagar la unidad varias veces rápidamente puede provocar un funcionamiento defectuoso. Después de apagar la unidad, espere más de cinco segundos antes de volver a encenderla.

⚠ ADVERTENCIA La marca **⚠** indica un terminal eléctricamente activo y peligroso. La conexión de cables externos a los terminales se debe llevar a cabo por una persona que tenga la formación o experiencia correspondientes sobre cómo realizar la conexión de forma segura.



Aviso importante para Europa

Modelos europeos

Información para el comprador o usuario especificada en la norma EN55103-2: 2009.

Conforme con las directivas sobre medio ambiente: E2, E3 y E4

Este producto es un producto de clase A. El funcionamiento de este producto en un entorno residencial podría causar interferencias de radio.

El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc. pueden encontrarse en la placa de identificación (o cerca de ella) que se encuentra en la parte superior de la unidad. Debe tomar nota del número de serie en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

N° de modelo

N° de serie

(top_es_01)

Introducción al NXAMPmk2

Este es el manual del NXAMPmk2. Es importante dedicar un tiempo a leerlo atentamente y aprender a configurar el dispositivo.

El NXAMPmk2 es un procesador de tipo TDcontroller con alimentación y con un rango de cuatro canales desarrollado para combinarlo a la perfección con la gama de altavoces NEXO.

Un TDcontroller es una unidad de procesamiento de audio sumamente avanzada diseñada para mejorar el rendimiento acústico y proteger los altavoces NEXO. Este procesador está combinado con cuatro canales de amplificación de potencia.

Instalación en bastidor

El NXAMPmk2 se debe montar en una unidad de bastidor adecuada; es preciso asegurarse de utilizar los huecos delanteros y posteriores para proteger el amplificador contra posibles daños mecánicos. Si la parte trasera no se puede fijar con los orificios de montaje, puede utilizar las piezas de metal disponibles en el mercado en la parte inferior para sujetar la parte trasera de NXAMPmk2.

El flujo de aire del NXAMPmk2 va de la parte delantera a la posterior. Por consiguiente, en el mismo bastidor se pueden instalar unidades DTDAMP (con el controlador DTD), NXAMP de primera generación y NXAMPmk2, pues en todas ellas el aire fluye en el mismo sentido.

Elección de cables de altavoz

ADVERTENCIA El voltaje en los terminales de salida del amplificador puede ser elevado. Utilice como mínimo cables que cumplan la norma NEC (National Electrical Code) UL13 CL3 (inferior a 300 V) para conectar el NXAMPmk2 a los altavoces NEXO.

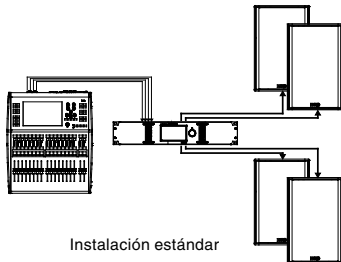
Para minimizar las pérdidas de potencia y de factor de amortiguamiento en los cables de altavoz, utilice los calibres adecuados tal y como se indica en la tabla siguiente.

Impedancia de carga (ohmios)	2	2,6	4	8
Sección del cable	Longitud máxima en metros (pies)			
2,5 mm ² (AWG n.º 13)	20 (66)	28 (92)	40 (130)	80 (260)
4 mm ² (AWG n.º 11)	32 (105)	40 (130)	64 (210)	128 (420)
6 mm ² (AWG n.º 9)	48 (160)	64 (210)	96 (315)	192 (630)

Conexiones de entrada y salida de audio

Integración en la cadena de audio

En la cadena de audio, coloque el NXAMPmk2 justo antes de los altavoces NEXO, normalmente en el punto de salida de la mesa de mezclas o matriz.

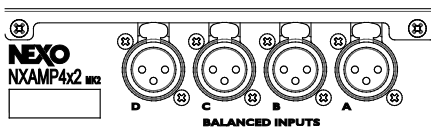


Las entradas de audio del NXAMPmk2 se conectan a la salida de audio de la mesa de mezclas y las salidas de potencia del NXAMPmk2 se conectan a los altavoces NEXO.

ADVERTENCIA Desenchufe el dispositivo de la red eléctrica antes de conectar o desconectar cualquier cable en él.

Conexión de las entradas de audio del NXAMPmk2

Utilice los conectores hembra XLR3 del panel posterior para conectar la señal de entrada analógica balanceada, que suele proceder de la salida de una mesa de mezclas de audio.

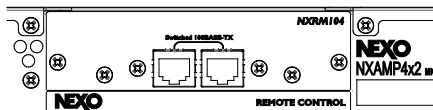


Para facilitar la conexión sin problemas del NXAMPmk2 a las entradas analógicas, incluidas las de medición, está disponible una unidad de medición digital (referencia, DMU, Digital Metering Unit).

A través de la ranura de expansión situada en el centro del panel posterior del NXAMPmk2, es posible sustituir la tarjeta de control remoto predeterminada basada en red por una tarjeta de control remoto de red y entrada de audio digital.

En el momento de redactar este documento, se admiten los formatos de audio digital AES/EBU, Ethersound™ y Dante™ mediante placas de expansión.

Utilice cable STP (par trenzado blindado) para evitar interferencias electromagnéticas. Asegúrese de que la conexión eléctrica de las partes metálicas de las clavijas con el cable STP se realiza mediante cinta conductiva o un material similar.



Conexión de las salidas de alimentación del NXAMPmk2

El NXAMPmk2 utiliza cuatro salidas NL4 para conectar los altavoces. Las asignaciones de las patillas son las siguientes:

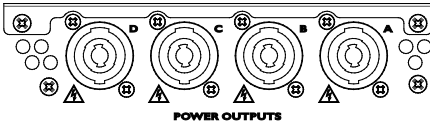
- Salidas del canal 1 (CH1) del amplificador en NL4 A 1+/1- y NL4 B 2+/2-.
- Salidas del canal 2 (CH2) del amplificador en NL4 B 1+/1- y NL4 A 2+/2-.
- Salidas del canal 3 (CH3) del amplificador en C 1+/1- y NL4 D 2+/2-.
- Salidas del canal 4 (CH4) del amplificador en NL4 D 1+/1- y NL4 C 2+/2-.

Las salidas del NXAMPmk2 se pueden puentear de dos en dos. Tenga en cuenta que no hay ninguna salida dedicada para utilizar los amplificadores en modo puenteados; siempre es posible usar un puente con la asignación de patillas siguiente:

- Salidas de los canales 1 y 2 (puente) del amplificador en NL4 A 1+/1- y NL4 B 2+/2-.
- Salidas de los canales 3 y 4 (puente) del amplificador en NL4 C 1+/1- y NL4 D 2+/2-.



ADVERTENCIA Cuando se usa el modo puenteados, nunca deben tocarse ni cortocircuitarse las patillas no utilizadas en la salida NL4, porque el voltaje en estas patillas puede ser elevado.



Para facilitar la conexión sin problemas del NXAMPmk2 a los altavoces NEXO, está disponible una unidad de asignación de patches digital (referencia, DPU, Digital Patching Unit) automática.

Compruebe la impedancia del altavoz antes de conectarlo al NXAMPmk2.



ADVERTENCIA El NXAMPmk2 funciona con cargas de salida de 2 ohmios en modo de cuatro canales o de 4 ohmios en modo puenteados.

Conexiones a la red eléctrica

El NXAMPmk2 puede conectarse a una red eléctrica de entre 100 y 240 voltios, entre 50 y 60 Hz, gracias a su sistema activo de corrección del factor de alimentación (PFC, Power Factor Correction).



ADVERTENCIA Compruebe el valor local de la red eléctrica y asegúrese de que cumpla los requisitos del NXAMPmk2 antes de conectarlo.

Consulte la página de especificaciones de este documento para conocer los requisitos de red eléctrica del NXAMPmk2 en función del modelo del NXAMPmk2 y de la carga conectada.

La conexión a la red eléctrica se lleva a cabo mediante un conector estándar Powercon 20.

Configuración del NXAMPmk2

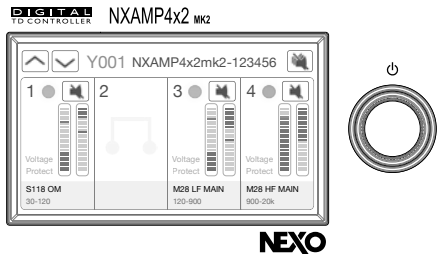
Presentación del panel frontal

El NXAMPmk2 presenta una pantalla táctil de 4,3 pulgadas en color y un codificador de tipo pulsador giratorio rodeado de un anillo retroiluminado.

- La gran pantalla táctil se utiliza para mostrar los ajustes y el estado del amplificador. Utilice las flechas arriba y abajo para navegar entre los menús, seleccione el área cuyo parámetro desee ajustar y gire el codificador en consecuencia. Cuando sea preciso, pulse el codificador para validar el valor.
- Si no hay ningún parámetro seleccionado, al pulsar el codificador entrará en el menú de opciones. Gire el codificador para seleccionar una opción o pulse el botón de retroceso para volver al menú principal.
- Consulte el manual de instrucciones del NXAMPmk2 para obtener información detallada sobre su funcionamiento.

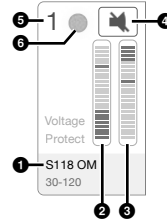
Inicio del NXAMPmk2

La configuración NXAMPmk2 es sencilla. Una vez conectados los cables y enchufado el dispositivo a la red eléctrica, el anillo retroiluminado del codificador emite una luz que aumenta y baja de intensidad lentamente. Mantenga pulsado este codificador hasta que arranque el sistema.

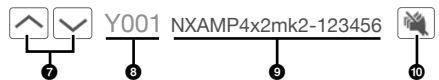


NEXO

La pantalla principal muestra el ajuste predefinido para cada canal (1), los medidores de salida de voltaje y nivel de protección (Voltage (2) y Protect (3)), el botón de silenciamiento (4), el número de canal (5), los indicadores (6) de corriente de salida y protección de salida.



En la parte superior de la pantalla, se muestran los botones de navegación de menús (7), el identificador del dispositivo (8), el nombre del dispositivo (9) y el botón de silenciamiento global (10).

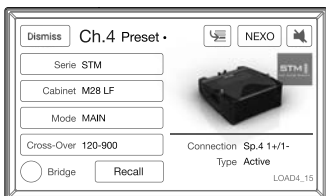


Selección del ajuste predefinido de altavoz adecuado

Pulse una o varias zonas de ajustes predefinidos de altavoz (1) en la pantalla predeterminada para abrir el ajuste predefinido de altavoz.

en este menú, puede seleccionar un ajuste predefinido de altavoz para cada canal seleccionado (mediante los botones "Series", "Cabinet", "Mode" y "Cross-over"), o la configuración predefinida de altavoz de cuatro canales establecida por NEXO (mediante el botón "Nexo").

DIGITAL TP CONTROLLER NXAMP4x2 Mk2



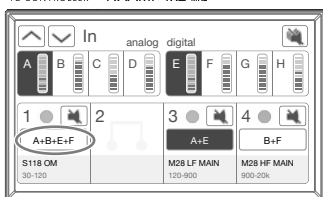
NEXO



Configuración del patch de entrada

Después de recuperar el ajuste predefinido de altavoz y de haber vuelto a la pantalla predeterminada, pulse el botón de navegación con la flecha arriba (2) para especificar el patch de entrada.

DIGITAL TP CONTROLLER NXAMP4x2 Mk2



NEXO



Para cada canal, pulse la zona situada justo encima del nombre del ajuste predefinido de altavoz (en la imagen anterior, aparece rodeada de la del canal 1). A continuación, seleccione una de las ocho opciones disponibles (de la A a la H). Las entradas de la A a la D corresponden a las cuatro entradas analógicas de la parte posterior del amplificador. Por su parte, las entradas de la E a la H corresponden a las cuatro entradas digitales de la tarjeta opcional de entradas digitales.

Comprobación del patch de salida

En la zona del ajuste predefinido de altavoz de la pantalla predeterminada, parpadearán alternativamente la letra de salida y la patilla de salida asignada (1+1/- o 2+2/- del conector NL4). Compruebe que los altavoces NEXO están conectados correctamente.

Envíe una señal de audio de bajo nivel al NXAMPmk2 y compruebe si cada altavoz o sub emite un sonido no distorsionado.

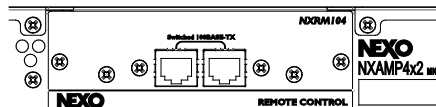
Una vez realizada esta comprobación, el sistema estará preparado para usarlo. Puede aplicar ajustes adicionales como ganancia, retardos o ecualización (EQ) para controlar el sonido con más precisión.

Consulte el manual de instrucciones del NXAMPmk2 para obtener información detallada sobre su funcionamiento.

Control remoto del NXAMPmk2

El NXAMPmk2 se puede controlar remotamente mediante una red Ethernet, utilizando la tarjeta predeterminada NXRM104 instalada en la ranura de expansión del NXAMPmk2 o una de las tarjetas opcionales de entradas digitales de audio. Todas estas tarjetas presentan un puerto Ethernet para control remoto. Consulte el Manual de instrucciones para configurar correctamente la unidad utilizando las tarjetas de expansión opcionales.

Los dos puertos RJ45 de la tarjeta NXRM104 están conectados internamente a un conmutador 100BASE-TX. Conecte uno de los dos puertos RJ45 a la red de control remoto. El otro puerto se puede utilizar para conectar otros dispositivos NXAMPmk2 siguiendo una configuración de cadena tipo margarita. Utilice cable STP (par trenzado blindado) para evitar interferencias electromagnéticas.



El control remoto se basa en IP. No existe un ajuste para configurar la dirección IP, puesto que el NXAMPmk2 realiza esta tarea automáticamente.

- Si no hay ningún servidor DHCP activo en la red (red estándar con un ordenador de control remoto conectado directamente al NXAMPmk2), el NXAMPmk2 elige automáticamente una dirección IP única.
- Si hay un servidor DHCP activo en la red (red estándar con un router inalámbrico, por ejemplo), DHCP asigna una dirección IP única al NXAMPmk2.

El usuario no tiene que preocuparse de configurar la dirección IP en ninguno de los dos casos.

El software de controlador del sistema del NXAMPmk2 se denomina NeMo (Nexo reMote). Consulte nuestro sitio web (nexo-sa.com) para obtener la versión publicada más reciente. Consulte el Manual de instrucciones del software NeMo para obtener información detallada sobre su funcionamiento.

Mantenimiento

Actualización del firmware

A igual que cualquier otro dispositivo digital, las actualizaciones del firmware pueden proporcionar nuevas funciones (tales como nuevos ajustes predefinidos para los altavoces NEXO) o correcciones de errores. Consulte periódicamente nuestro sitio web (nexo-sa.com) para obtener las nuevas versiones del firmware.

Mantenimiento del hardware

ADVERTENCIA Siempre desenchufe siempre el NXAMPmk2 de la red eléctrica antes de limpiarlo.

Compruebe periódicamente el polvo acumulado en las tomas de aire del NXAMPmk2. Si se introduce polvo en el conducto de refrigeración del amplificador, utilice aire comprimido para retirarlo.

El chasis y el panel frontal se pueden limpiar con un paño seco.

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容。请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。

⚠ 警告! 为了避免触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源/电源线

- 只能使用本设备所规定的额定电压。所要求的电压被印在本设备的铭牌上。
- 如有多根电源线，只能使用本机附带的电源线。如果您需要在购买时所在地区之外的其它地区使用本设备，所提供的电源线可能不兼容。请与NEXO-SA进行确认。
- 请勿使用其他设备所提供的电源线。
- 请勿将电源线放在热源如加热器或散热器附近，不要过分弯折或损伤电源线，不要在其上加压重物，不要将其放在可能被踩踏引起绊倒或可能被碾压的地方。
- 请务必连接到带有保护接地连接的适当电源插座。接地不当可能引起触电、火灾或产品损坏。
- 当准备长期使用本设备或发生雷电时，请从电源插座中拔出电源线插头。
- 当从本设备或电源插座中拔出电源线插头时，请务必抓住插头而不是电源线。直接拽拉电源线可能会导致损坏。
- 要从主机上断开设备，请拔出两条电源线。
- 即使电源[⏻]（待机/开）开关被置于“待机”位置（显示屏关闭），设备中仍有微量的电流。当长时间不使用本设备时，请务必从壁式AC插座上拔下电源线。
- NXAMP4x4mk2由多电源供电。安装本产品时，请确认要使用的AC电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔出所有插头。即使电源开关已经关闭，只要未从壁式AC电源插座拔出电源线，本产品就不会真正断开电源。



请勿打开

- 请勿打开本设备或试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。本设备不含任何用户可自行修理的零件。若出现异常，请立即停止使用，并请有资质的NEXO-SA维修人员进行检修。

- 对由于不正当使用或擅自改造本设备所造成的损失、数据丢失或破坏，NEXO-SA不负任何责任。

关于潮湿的警告

- 请勿让本设备淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口。
- 如果任何液体如水渗入本设备，请立即切断电源并从AC电源插座拔下电源线。然后请有资质的NEXO-SA维修人员对设备进行检修。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。

当意识到任何异常情况时

- 若电源线出现磨损或损坏，使用过程中声音突然中断或因此发出异常气味或冒烟，请立即关闭电源开关，从电源插座中拔出电源线插头，并请有资质的NEXO-SA维修人员对设备进行检修。
- 若本设备发生摔落或损坏，请立即关闭电源开关，从电源插座中拔出电源线插头，并请有资质的NEXO-SA维修人员对设备进行检修。

安放位置

- 移动设备之前，请务必拔出所有的连接电缆。
- 若将本设备安装安装在EIA标准托架中，请使托架背面保持打开，并保证设备距离墙壁或表面至少10cm。另外，若将本设备与功率放大器等一般会产热量的设备一起安装，请务必使本设备与生热设备之间具有足够的空间，或者安装通风面板，防止本设备内部达到高温。
- 通风不足会造成设备过热，可能导致设备的损坏甚至发生火灾。
- 请勿在狭小、通风不良的地点使用设备。若需要在很小空间中而非在EIA标准托架中使用本设备，请务必保证本设备与周围墙壁或其他设备之间具有足够的空间。两侧至少10cm，后面至少15cm，上面至少40cm。通风不足会造成设备过热，可能导致设备的损坏甚至发生火灾。
- 请勿将设备放置在含有腐蚀性气体的场所或含盐份空气的场所中。否则可能导致故障。
- 为了避免操作面板发生变形或损坏内部组件，请勿将本设备放在有大量灰尘、震动、极端寒冷或炎热(如阳光直射、靠近加热器或烈日下的汽车里)的环境中。
- 请勿将本设备放在不稳定的地方，否则可能会导致突然翻倒。
- 请勿堵塞通风孔。本设备在正面和后面都有通风孔，用以防止设备内部温度过

高。特别要注意不要正面或后面颠倒放置本设备。通风不足会造成设备过热，可能导致设备的损坏甚至发生火灾。

- 在居住环境中使用本产品可能造成无线电干扰。
- 请将本设备置于孩童触及范围之外，以防止他们将手指插入设备开口处导致意外受伤。

连接

- 将本设备连接到其它设备之前，请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。
- 将音箱连接到音箱插口时，只能使用音箱电缆。使用其它种类的电缆可能会导致火灾。
- XLR型接口应按下图所示进行布线（IEC60268标准）：针1：地线，针2：热线(+)和针3：冷线(-)。
- 连接SP接口时只能使用speakON NL4插头。

维护保养

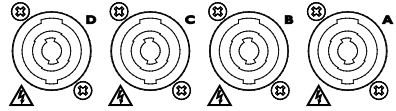
- 检查通风孔并定期清理。灰尘或脏物可能会严重降低冷却的效率，进而导致故障或火灾。
- 清洁设备时，请从AC电源插座拔出电源插头。
- 经常动态接触的零部件，如开关、控制旋钮、接口等，随着时间的推移，其性能会逐渐下降。请有资质的NEXO-SA维修人员为您更换有缺陷的零部件。
- 请勿使用含有可燃气体的气雾剂或喷雾型化学品进行清洁或润滑。可燃气体将保留在设备内，可能导致爆炸或火灾。

小心操作

- 打开音频系统的交流电源时，请始终最后打开本设备，以避免损坏音箱。同样，关闭电源时，请首先关闭本设备。
- 请勿将手指或手插入本设备的任何间隙或开口（通风口）。
- 请避免在设备上的任何间隙或开口（通风口、端口等）插入或落进异物（纸张、塑料、金属等）。万一发生这种情况，请立即关闭电源开关，从AC电源插座中拔出电源插头。然后请有资质的NEXO-SA维修人员对设备进行检修。
- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本设备，否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请去看医生。
- 请勿将身体压在本设备上或在其上放置重物，操作按钮、开关或插口时要避免过分用力。

- 请勿将本设备用于带动扩音器以外的其他目的。
- 频繁快速打开和关闭设备会造成其损坏。关闭本机后，请等待5秒后再打开。

警告！此符号表示端子带电，有危险。将外部导线连接到这些端子时，应由具有相关培训或经验的人员安全地进行连接。



功率输出

信息

保护环境

如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。

为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以原文形式予以记载。

厂名：雅马哈电子（苏州）有限公司
厂址：江苏省苏州市苏州新区鹿山路18号

声明

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

NXAMPmk2介绍

欢迎查看NXAMPmk2手册。请先阅读本手册并学习如何设置设备。

NXAMPmk2是一系列4通道供电的TD控制器，专为完美匹配NEXO系列音箱而开发。TDcontroller是一个高度复杂的音频处理单元，为提升声学性能和保护NEXO音箱而设计。本处理器与功率放大器的四个通道一同使用。

机架安装

NXAMPmk2应安装在合适的机架单元内，确保同时使用正面和背面的安装孔用以保护功放远离机械损伤。如果背面不能用安装孔固定，可以使用底部的金属配件来支撑NXAMPmk2的背面。

NXAMPmk2的通风为从前至后，安装时可以将DTDAMP（带有DTD Controller）、第一代NXAMP和NXAMPmk2安装在同一机架中，这些设备都使用同一通风方向。

音箱电缆选择

警告! 高电压可能会出现在功率放大器输出端口。请至少使用NEC（国家电器规程）UL13 CL3（小于300V）电缆将NXAMPmk2连接至NEXO音箱。

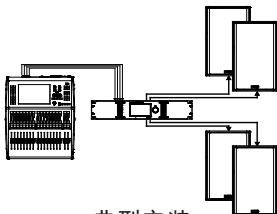
为最小化音箱电缆中损耗的电源和制动因素，请根据下表使用合适的电缆规格。

负载阻抗 (Ohms)	2	2.6	4	8
电缆截面	以米 (英尺) 为单位的最大长度			
2.5mm ² (AWG #13)	20 (66)	28 (92)	40 (130)	80 (260)
4mm ² (AWG #11)	32 (105)	40 (130)	64 (210)	128 (420)
6mm ² (AWG #9)	48 (160)	64 (210)	96 (315)	192 (630)

音频输入和输出连接

如何集成至音频链中?

在音频链中的NEXO音箱之前放入NXAMPmk2，通常是在调音台或矩阵的输出前。



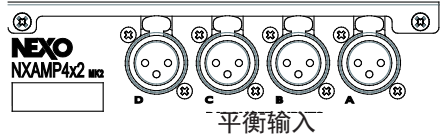
典型安装

NXAMPmk2的音频输入连接至调音台音频输出，NXAMPmk2的功率输出连接至NEXO音箱。

警告! 在连接或断开任意电缆前，请先从主链中拔出设备。

连接NXAMPmk2音频输入

使用背面板的XLR3插头母头连接平衡模拟输入信号，通常从音频调音台输出端连接。

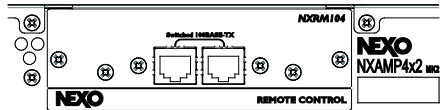


为帮助您将NXAMPmk2无缝连接至模拟输入，包括计量在内的数字计量单位（参考DMU）可用。

通过位于NXAMPmk2背部面板中间位置的扩展卡槽，基于远程控制卡的默认网络可由数字音频输入和网络远程控制卡替换。

在写入时，通过扩展面板可以支持AES/EBU、Ethersound™和Dante™数字音频格式。

使用STP（屏蔽双绞）电缆可防电磁干扰。确保插头的金属部分和STP屏蔽线之间使用导电胶带或类似方式可靠连接，导电性能良好。



连接NXAMPmk2功率输出

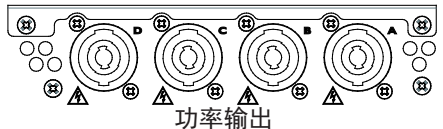
NXAMPmk2通过4个NL4输出连接至音箱。针脚输出如下：

- 功放CH1以NL4 A 1+/1-和NL4 B 2+/2-输出
- 功放CH2以NL4 B 1+/1-和NL4 A 2+/2-输出
- 功放CH3以NL4 C 1+/1-和NL4 D 2+/2-输出
- 功放CH4以NL4 D 1+/1-和NL4 C 2+/2-输出

NXAMPmk2输出可以两两桥接。请注意，在桥接模式中没有专门用于功放的输出，在下列针脚输出中桥接始终可用：

- 功放CH1&2（桥接）以NL4 A 1+/1-和NL4 B 2+/2-输出
- 功放CH3&4以NL4 C 1+/1-和NL4 D 2+/2-输出

警告! 当使用桥接模式时，由于可能出现高电压，请勿接触或短接未使用的针脚。



为帮助您将NXAMPmk2无缝连接至NEXO音箱，自动数字跳线单元（参考DPU）可用。请在连接至NXAMPmk2之前检查音箱的阻抗。

警告！ NXAMPmk2的输出负载在4通道模式中降至2 Ohms，在桥接模式中降至4 Ohms。

电源连接

由于NXAMPmk2的高效PFC（功率因数校正）系统，可以从电源中接受100至240V的电压，50至60Hz的均可。

警告！ 确认本地电源数值，在连接前确保电源适合NXAMPmk2的需要。

请参考本手册的规格页，根据连接的NXAMPmk2型号和负载，了解NXAMPmk2的电源要求。

电源连接通过标准的Powercon 20接头完成。

NXAMPmk2设置

前面板介绍

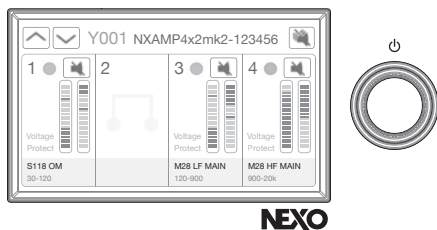
NXAMPmk2带有一个4.3英寸的彩色触摸屏显示以及一个带有背光灯的可按压旋转编码器。

- 大触摸屏用于显示功放的设置和状态。将上/下箭头向上进入菜单，选择一个区域调整参数并相应旋转编码器。如有需要，按下编码器使数值生效。
- 当没有参数选中时，按下编码器进入选项菜单。旋转编码器选择选项，或按下返回按钮再次进入主菜单。
- 有关详细的操作模式，请参考NXAMPmk2使用说明书。

NXAMPmk2启动

NXAMPmk2设置比较简单。一旦完成所有接线且主电源已接通，编码器的环绕背光灯缓慢闪烁。长按该编码器直至系统启动。

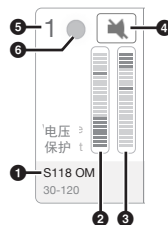
DIGITAL TD CONTROLLER NXAMP4x2 MK2



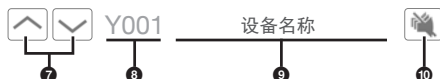
NEXO

主画面显示每个通道的扬声器预设（1）、

输出电平（电压（2）和保护等级（3））、静音按钮（4）、通道编号（5）和输出电流/保护指示灯（6）。



显示屏上部显示菜单导航按钮（7）、设备ID（8）、设备名称（9）和全局静音按钮（10）。

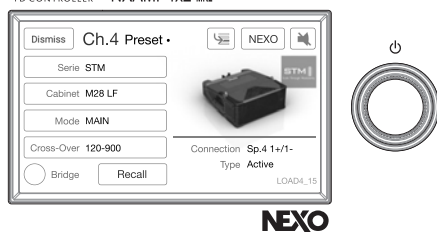


选择合适的音箱预设

在默认画面中按下一个或多个“音箱预设区域（1）”进入音箱预设。

该菜单可以为每个选定通道选择一个音箱预设（通过“Series”、“Cabinet”、“Mode”和“Cross-over”按钮），或选择NEXO提供的4通道音箱预设安排（通过“Nexo”按钮）。

DIGITAL TD CONTROLLER NXAMP4x2 MK2

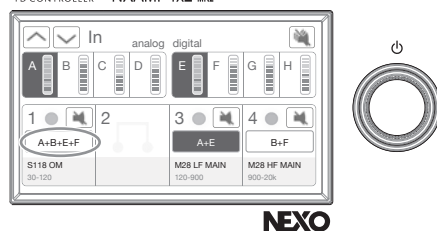


NEXO

设置输入跳线

一旦音箱预设被调出并返回默认屏幕，按下“上导航按钮”（8）进入输入跳线。

DIGITAL TD CONTROLLER NXAMP4x2 MK2



NEXO

按下每个通道音箱预设名称上方的区域（环绕在通道1上方），在可用输入高度中选择（A至H）。输入A至D对应功放背面的4个模拟输入，而输入E至H对应可选数字输入卡的4个数字输入。

检查输出跳线

在默认屏幕中，音箱预设名称（1）将与输出字母和输出针脚（NL4插头的1+/1- 或 2+/2-）交替闪烁。检查NEXO音箱是否正确连接。

向NXAMPmk2发送一些低电平音频信号并检查每个音箱或超低音音箱正在输出非失真的声音。

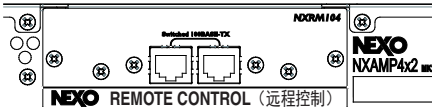
一旦确认到该声音，系统可以使用。可进行增益、延迟或EQ等额外设置从而对声音进行进一步调整。

有关详细的操作模式，请参考NXAMPmk2使用说明书。

NXAMPmk2远程控制

NXAMPmk2可通过Ethernet网络实现远程控制，使用安装在NXAMPmk2扩展卡槽中的默认NXRM104卡，或一个可选数字音频输入卡，这些卡都具备Ethernet端口以用于远程控制。使用这些可选扩展卡前，请参见使用说明书进行恰当的设置。

NXRM104卡的两个RJ45端口都连接至100BASE-TX开关。将两个RJ45端口中的一个连接至远程控制网络。另一端口可用于菊花链，连接至其它NXAMPmk2设备。使用STP（屏蔽双绞）电缆可防电磁干扰。



远程控制基于IP进行。IP地址无需进行设置，NXAMPmk2将自动对其进行设置。

- 当网络中没有DHCP服务器运行时（典型的简单网络，带有直接连接至NXAMPmk2的远程控制电脑），NXAMPmk2将自动选择一个唯一的IP地址。
- 当网络中有DHCP服务器运行时，（例如使用无线路由器的典型网络），一个唯一的IP地址将受到DHCP的影响传送到NXAMPmk2。

在这两种情况下，用户无需担心IP地址设置。

NXAMPmk2系统控制软件叫做NeMo（Nexo reMote）。请至网站（nexo-sa.com）获取最新版本。有关详细的操作，请参考Nemo使用说明书。

维护保养

固件升级

和其它数字设备一样，固件升级可以带来新功能（如新NEXO音箱预设）和错误修正。请定期至网站（nexo-sa.com）获取新的固件版本。

硬件维护

警告！请在清洁前将NXAMPmk2从电源上断开。

请定期检查NXAMPmk2进气口的粉尘浓度。如果灰尘进入了功放的冷却通道，请使用压缩空气从功放中清除灰尘。

可使用干布对底盘和前面板进行清洁。

技术规格

	NXAMP4x1mk2	NXAMP4x2mk2	NXAMP4x4mk2
电源规格			
通道数	4 x 功放通道, 可两两桥接		
最大输出电压 (无负载)	4 x 105V	4 x 140V	4 x 180V
最大输出功率 (4 x 8 Ohms)	4 x 600W	4 x 1200W	4 x 1900W
最大输出功率 (4 x 4 Ohms)	4 x 900W	4 x 1900W	4 x 3300W
最大输出功率 (4 x 2 Ohms)	4 x 1300W	4 x 2500W	4 x 4500W
最大输出功率 (2个桥接 x 8 Ohms)	2 x 1800W	2 x 3800W	2 x 6600W
最大输出功率 (2个桥接 x 4 Ohms)	2 x 2600W	2 x 5000W	2 x 9000W
音频特性			
频率响应	+/-1 dB, 20 Hz到20 kHz		
输入阻抗	22 kOhms		
输入灵敏度 (8 Ohms)	+13 dBu	+16 dBu	+18 dBu
标称增益	26 dB		
动态范围 (A加权)	110 dB		
THD+N	典型0.01 %		
后面板特性			
模拟音频输入	4 x XLR3平衡模拟输入		
功率输出	4 x NL4输出		
电源插座	带安全锁的powerCON 20A		
前面板特性			
开关和旋钮	带有LED环绕的可推式旋转编码器		
显示屏	4.3寸WQVGA (480 x RGB x 272) TFT LCD触摸屏		
电源要求			
电源电压	主动式PFC 100~240V (50/60Hz) 通用电源		
功耗 (闲时)	165W	190W	270W
功耗 1/8 max./ 2 Ohms	1050W	1850W	3300W
功耗 1/4 max./ 2 Ohms	1900W	3500W	6350W
物理规格			
尺寸 (宽x高x深)	480 (W) x 88 (H) x 502 (D) mm, 19英寸/2U		480 (W) x 132 (H) x 502 (D) mm, 19英寸/3U
重量	15.7 kg	16.1 kg	24.9 kg
运行温度范围	0°C – 40°C		
认证			
符合CE标准	2014/35/EU (低电压) 2014/30/EU (EMC) 2011/65/EU (RoHS)		
电气安全认证	CSA No.60065、CB、EN62368		
EMC认证	EN55032/EN55103-2/FCC		
电源线			
包括所有目的地	32A单声道* powerCON 20A至CEE。		

(*) 其它电源电缆可从NEXO获取。请联系NEXO经销商。

* 本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。请至NEXO-SA网站下载最新版本的使用说明书。

散热和电流

NXAMP4x1mk2 每个通道 2 Ohms负载

	线路电流 (A)		功率损耗	散热	
	120 V	230 V		BTU/h	kcal/h
待机	1.5 A	1.0 A	161 W	549	138
1/8 最大功率	8.9 A	4.9 A	397 W	1355	341
1/4 最大功率	16 A	8.5 A	592 W	2020	509

NXAMP4x2mk2 每个通道 2 Ohms负载

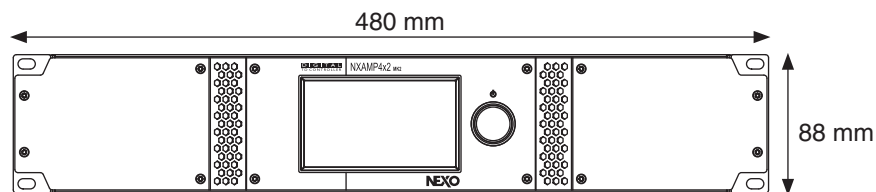
	线路电流 (A)		功率损耗	散热	
	120 V	230 V		BTU/h	kcal/h
待机	1.8 A	1.1 A	190 W	648	163
1/8 最大功率	15.7 A	8.2 A	607 W	2072	522
1/4 最大功率	29.1 A	14.5 A	980 W	3344	843

NXAMP4x4mk2 每个通道 2 Ohms负载

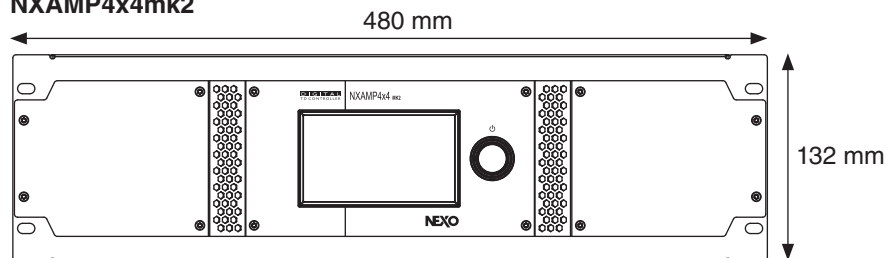
	线路电流 (A)		功率损耗	散热	
	120 V	230 V		BTU/h	kcal/h
待机	2.7 A	1.9 A	270 W	921	232
1/8 最大功率	28.0 A	14.6 A	1037 W	3539	892
1/4 最大功率	53.9 A	26.5 A	1771 W	6044	1523

框图和尺寸

NXAMP4x1mk2 和 NXAMP4x2mk2



NXAMP4x4mk2



产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳、框架	×	○	○	○	○	○
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
电缆类	×	○	○	○	○	○
LCD装置	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



此标识适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。
标识中间的数字为环保使用期限的年数。



仅适用于非热带气候条件下安全使用。

فقط لى شرايط مناخى غير شرايط حاره لى امان استعمال.

සේවයේදී උණුසුම් කාලගුණයේදී ආරක්ෂිතව භාවිතය කිරීමට සීමා කෙරේ.

غەبىرى ئىسسىق بەلباغ ھاۋا كىلىماتى شارائىتىدىلا بىخەتەر ئىشلەتكىلى بولىدۇ

Dan hab yungh youq gij dienheiq diuzgen mbouj dwg diegndat haenx ancienz sawjyungh.



仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用。

فقط لى ارتفاعات 2000 متر تۆۋەن رايونلاردا بىخەتەر ئىشلەتكىلى بولىدۇ

සේවයේදී 2000 මීටර් උසට වඩා අඩු උසකින් පමණක් ආරක්ෂිතව භාවිතය කිරීමට සීමා කෙරේ.

دېڭىز يۈزىدىن 2000 مېتر تۆۋەن رايونلاردا بىخەتەر ئىشلەتكىلى بولىدۇ

Dan hab yungh youq gij digih haijbaz 2 000m doxroengz haenx ancienz sawjyungh.

关于产品上所示的图标，请按照相应图标的上述说明进行操作。

සේවයේදී උපරි දැක්වූ ඡායාරූපයේ දී ඇති සෑම ඡායාරූපයක්ම ආරක්ෂිතව භාවිතය කිරීමට සීමා කෙරේ.

ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿದ ಚಿತ್ರಗಳನ್ನು ನೋಡುವುದು ಮತ್ತು ඒවාට අදාළව පියවර ගැනීම.

مەھسۇلات ئۈستىدىكى سىنبىلگىنى ماس چۈشەندۈرۈش بويىچە مەشغۇلات قىلىڭ.

Doiq gjidoz veh youq gwnz canjbinj haenx, cingj mwngz ciuq gijsaw sij youq gwnzdoz doiqndei le menh baezyamq baezyamq ma guh.

型号、序列号、供电要求等可能会在位于设备顶部的铭牌上或其附近找到。您应将此序列号填写在下面的空白处，并妥善保管本说明书作为您购买本乐器的永久记录，以在乐器失窃时帮助鉴别。

型号


序列号

(top_zh_01)

안전 주의사항

진행하기 전에 주의 깊게 읽어 보십시오. 본 설명서를 찾기 쉬운 곳에 보관 하여 향후에 참조하도록 하십시오.

아래에 명시된 최대 정격 암페어의 외부 분기 회로 보호 장치에 연결 되지 않으면, 분기 기기 또는 외부 분기 회로 특성이 손상될 수 있습니다. 본 기기는 미국과 캐나다의 경우 최대 30암페어, 유럽 및 기타 국가의 경우 최대 32암페어의 외부 분기 회로 보호 장치에 연결되어야 합니다.

 경고 아래에 열거되어 있는 기본 주의사항을 반드시 준수하여 감전, 누전, 손상, 화재 및 기타 위험으로 인해 부상 및 사망이 발생할 가능성을 줄이시기 바랍니다. 다음과 같은 주의사항들이 있으나 이 사항들에 국한되는 것은 아닙니다.

전원/전원 코드

- 본 기기에 알맞은 것으로 지정된 전압만 사용하십시오. 전압 조건은 기기 명판에 인쇄되어 있습니다.
- 기기와 함께 제공된 전원 코드만 사용하십시오. 본 기기를 구입한 지역이 아닌 곳에서는 제공된 전원 코드가 호환되지 않을 수도 있습니다. NEXO-SA에 문의하시기 바랍니다.
- 다른 기기에 제공된 전원 코드를 사용하지 마십시오.
- 전원 코드를 히터나 라디에이터 등의 열기구와 가까운 곳에 두지 마십시오. 또한 코드가 손상될 수 있으므로 코드를 과도하게 구부리거나 코드 위에 무거운 물건을 놓지 마십시오. 다른 사람이 밟거나 발에 걸리거나 넘어질 수 있는 장소에 코드를 놓지 마십시오.
- 보호 접지용 연결 장치가 있는 콘센트에 연결하십시오. 제대로 접지 되어 있지 않으면 감전되거나 화재가 발생하거나 기기가 손상될 수도 있습니다.
- 본 기기를 장시간 동안 사용하지 않을 경우 또는 뇌우 발생 시에는 전기 플러그를 콘센트에서 뽑아놓으십시오.
- 전원 플러그를 뽑을 때에는 반드시 코드가 아닌 플러그 손잡이 부분을 잡으십시오. 코드를 당기면 전원 플러그가 손상될 수 있습니다.
- 본체에서 본 기기를 분리할 때는 전원 코드를 뽑으십시오.
- [O](대기/켜짐) 스위치가 대기 상태(화면 꺼짐)에 놓여 있더라도 기기에는 최소한의 전류가 흐릅니다. 기기를 장시간 사용하지 않을 때에는 반드시 콘센트에서 전원 코드를 뽑아놓으십시오.
- NXAMP4x4mk2는 다양한 전력원에서 전원을 공급받습니다. 본 제품을 설치할 때는 손이 닿지 쉬운 곳에 있는 AC 콘센트를 사용하십시오. 고장 또는 오작동이 발생할 경우 즉시 전원 스위치를 끄고 콘센트에서 모든 플러그를 뽑으십시오. 전원 스위치가 꺼져 있더라도 벽면 AC 콘센트에서 전원 코드를 뽑지 않았다면 전원이 차단된 것이 아닙니다.



분해 금지

- 본 기기의 내부를 열거나 내부 부품을 분해, 개조하지 마십시오. 감전이나 화재, 부상 또는 고장의 원인이 될 수 있습니다. 본 기기에는 사용자가 고칠 수 있는 부품이 없습니다. 고장이 의심되는 경우에는 즉시 사용을 중단하고 NEXO-SA 공식 AS센터에서 점검을 받도록 하십시오.
- NEXO-SA는 부적절하게 기기를 사용하거나 개조하여 발생한 고장 또는 데이터 손실이나 파손에 대해 책임지지 않습니다.

침수 경고

- 비에 젖지 않도록 하고, 물 근처나 습기가 많은 환경에서 사용하지 마십시오. 액체가 담긴 용기를 기기에 올려 놓지 마십시오. 열려 있는 틈으로 액체가 흘러 들어갈 수 있습니다.
- 물과 같은 액체가 기기 안으로 새어 들어가는 경우, 즉시 전원을 끄고 AC 콘센트에서 전원 코드를 뽑은 다음 NEXO-SA 공식 AS센터에 기기 점검을 의뢰하십시오.
- 절대로 젖은 손으로 플러그를 꽂거나 빼지 마십시오.

이상 징후 발견 시

- 전원 코드 또는 플러그가 마모되었거나 손상된 경우, 본 기기 사용 중 갑작지 소리가 들리지 않는 경우, 또는 제품에서 이상한 냄새나 연기 가 나는 경우에는 즉시 전원 스위치를 끄고 콘센트에서 전원 플러그를 분리한 다음, NEXO-SA 공식 AS센터에 기기 점검을 의뢰하십시오.
- 본 기기가 떨어졌거나 손상된 경우에는 즉시 전원 스위치를 끄고 콘센트에서 전원 플러그를 분리한 후 NEXO-SA 공식 AS센터에 기기 점검을 의뢰하십시오.

설치

- 연결된 모든 케이블을 분리한 후 본 기기를 옮기십시오.
- 본 기기를 EIA-표준 랙에 탑재해야 하는 경우 랙의 뒷면을 열고 벽이나 다른 표면에서 최소 10cm의 공간을 두십시오. 또한 파워 앰프와 같이 발열성이 있는 장치와 함께 설치해야 하는 경우 본 기기와 발열 장치 간에 적절한 공간을 유지하거나 환기 패널을 설치하여 본 기기 내부가 뜨거워지지 않도록 하십시오.
- 환기가 충분히 이루어지지 않을 경우 과열로 인해 기기가 손상되거나 화재가 발생할 수도 있습니다.
- 좁고 사방이 막혀 있으며 잘 환기되지 않는 장소에서 기기를 사용하지 마십시오. 본 기기를 EIA-표준 랙이 아닌 좁은 공간에서 사용하는 경우 주변 벽 또는 다른 장치와의 공간이 최소한 측면으로 10cm, 후면으로 15cm 및 상단으로 40cm 정도가 되도록 충분한 간격을 두고 설치하십시오. 환기가 충분히 이루어지지 않을 경우 과열로 인해 기기가 손상되거나 화재가 발생할 수도 있습니다.
- 부식성 가스 또는 열기와 접촉할 수 있는 장소에 기기를 두지 마십시오. 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 먼지, 진동이 많은 곳, 극한 혹은 고온의 장소(예: 직사광선, 히터 주변, 대낮 중 차량의 실내)에 본 기기를 노출시키지 마십시오. 이로 인한 외관 변형 또는 내장 부품의 손상이 유발될 수 있습니다.
- 떨어질 가능성이 있는 불안정한 위치에 본 기기를 놓지 마십시오.
- 기기의 통기구 앞에 물건을 두지 마십시오. 본 기기의 전면과 후면에는 환기구가 있어 내부 온도가 지나치게 상승하는 것을 막아 줍니다. 특히 전면이나 후면에 기기를 놓지 마십시오. 환기가 충분히 이루어지지 않을 경우 과열로 인해 기기가 손상되거나 화재가 발생할 수도 있습니다.
- 본 제품을 주거 환경에서 작동하면 무선 간섭이 발생할 수 있습니다.
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 기기를 보관하십시오. 기기의 구멍에 손가락을 넣어 어린이가 뜻하지 않은 부상을 입을 수 있습니다.

연결

- 본 기기를 다른 전자 기기에 연결할 때는 먼저 모든 기기의 전원을 끈 다음 연결하십시오. 전원을 켜거나 끄기 전에는 음량을 최소로 낮추십시오.
- 스피커 잭에 스피커를 연결할 때에는 스피커 케이블만을 사용하십시오. 다른 유형의 케이블을 사용하면 화재가 발생할 수 있습니다.
- XLR형 커넥터의 배선 구조(표준 IEC60268): 핀 1: 접지, 핀 2: 핫(+), 핀 3: 콜드(-)
- SP 커넥터를 연결할 때는 speakON NL4 플러그만 사용하십시오.

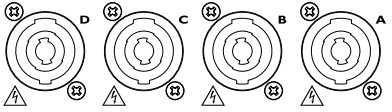
유지보수

- 환기구를 검사하고 정기적으로 세척하십시오. 먼지와 오물이 있으면 냉각 효율성이 심각하게 저하되어 오작동이나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 기기를 세척할 때에는 AC 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- 스위치, 음량 컨트롤 및 커넥터처럼 접촉이 잦은 부품은 시간이 지나면 성능이 저하됩니다. 결함이 생긴 구성품의 교체는 NEXO-SA 공식 AS센터에 문의하십시오.
- 청소 또는 운항을 위해 가연 가스가 함유된 에어로졸이나 스프레이를 사용하지 마십시오. 가연 가스가 기기 내부에 남아 폭발 또는 화재를 발생시킬 수 있습니다.

취급상 주의

- 오디오 시스템의 AC 전원을 켤 때는 스피커가 손상되지 않도록 반드시 본 기기를 제일 나중에 켜십시오. 이와 마찬가지로 전원을 끌 때는 기기를 제일 먼저 꺼야 합니다.
- 기기의 틈새나 구멍(환기구 등)에 손가락이나 손을 넣지 마십시오.
- 기기의 틈새나 구멍(환기구 등)으로 이물질이 들어가거나 떨어뜨리지 마십시오. 이물질이 들어간 경우에는 즉시 전원을 끄고 AC 콘센트에서 전원 코드를 분리하십시오. 그런 다음 NEXO-SA 공식 AS센터에 기기 점검을 의뢰하십시오.
- 높은 음량 또는 귀에 거슬리는 수준의 음량으로 장시간 작동 시키지 않도록 하십시오. 이로 인해 영구적인 청각 장애가 나타날 수 있습니다. 청각 장애가 나타나거나 귀 울림현상이 발생한 경우에는 이비인후과 전문의의 진찰을 받으십시오.
- 기기에 올라가거나 무거운 물체를 올려놓지 마십시오. 버튼, 스위치, 커넥터 등에 무리하게 힘을 가하지 마십시오.
- 라우드스피커 구동 외의 다른 목적으로 본 기기를 사용하지 마십시오.
- 기기 전원을 연속해서 빨리 켜다 끌 경우 고장이 발생할 수 있습니다. 기기 전원을 끄고 약 5초 넘게 기다린 후 다시 켜십시오.

경고 이 ⚠ 표시는 전류가 흐르고 있는 위험한 단자를 의미합니다. 이 단자에 외부 전선을 연결할 경우, 안전한 연결 방법에 관한 교육을 받았거나 경험이 있는 사람이 연결 작업을 실시해야 합니다.



POWER OUTPUTS

정보

A급 기기 (업무용 방송통신기자재)

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

(class a korea)

유럽 모델

EN55103-2: 2009에 명시된 구매자/사용자 정보

환경 준수: E2, E3, E4

본 제품의 모델 번호, 일련 번호, 전원 규격 등은 기기 상단에 있는 명판이나 명판 주위에서 확인할 수 있습니다. 도난 시 확인할 수 있도록 일련 번호를 아래 공란에 기입하고 본 사용설명서를 구매 기록으로 영구 보관해야 합니다.

모델 번호 _____

일련 번호 _____

(top_ko_01)

NXAMPmk2 소개

본 문서는 NXAMPmk2 설명서입니다. 시간을 할애하여 본 설명서를 읽어 보면서 기기 설치 방법을 배워보시기 바랍니다.

NXAMPmk2는 NEXO 스피커 제품군에 완벽하게 일치하도록 개발된 다양한 4채널 구동 TD 컨트롤러입니다.

TD 컨트롤러는 음향 성능을 강화하고 NEXO 스피커를 보호하기 위해 고안된 매우 정교한 오디오 처리 장치로, 이 프로세서에는 4채널 파워 앰프가 결합되어 있습니다.

랙 설치

NXAMPmk2는 적절한 랙 장치에 설치되어야만 전면 및 후면 장착 구멍을 사용하여 앰프의 기계적인 손상을 방지할 수 있습니다. 장착 구멍을 사용해 후면을 고정하지 못하는 경우, 하단의 상용 금속 부속품을 사용해 NXAMPmk2의 후면을 지지할 수 있습니다.

NXAMPmk2의 경우 앞쪽에서 뒤쪽으로 공기가 유동합니다. 따라서, 기류 방향이 모두 같은 DTDAMP(DTD 컨트롤러 내장), 1세대 NXAMP 및 NXAMPmk2를 동일한 랙에 혼합 설치할 수 있습니다.

스피커 케이블 선택



경고 파워 앰프 출력 단자에는 높은 전압이 존재할 수 있으므로, NEXO 스피커에 NXAMPmk2를 연결할 경우에는 최소한 NEC(미국전기규격) UL13 CL3(300V 미만) 배선 케이블을 사용하십시오.

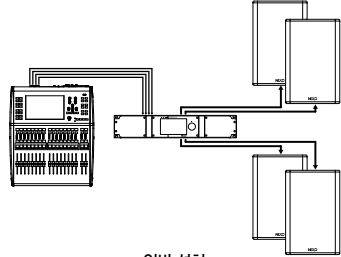
스피커 케이블에서 전원 및 감쇠 계수 손실을 최소화하려면 아래 표에서 적절한 와이어 게이지를 사용하십시오.

부하 임피던스(Ω)	2	2.6	4	8
케이블 단면	최대 길이(m) (ft)			
2.5 mm ² (AWG #13)	20 (66)	28 (92)	40 (130)	80 (260)
4mm ² (AWG #11)	32 (105)	40 (130)	64 (210)	128 (420)
6mm ² (AWG #9)	48 (160)	64 (210)	96 (315)	192 (630)

오디오 입력 및 출력 연결

음향기기 계통에 통합하는 방법

음향기기 계통 중 NEXO 스피커 바로 앞, 일반적으로 믹서 또는 매트릭스 출력에 NXAMPmk2를 배치합니다.



일반 설치

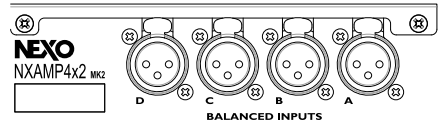
NXAMPmk2의 오디오 입력은 믹서 오디오 출력에 연결되며 NXAMPmk2의 전원 출력은 NEXO 스피커에 연결됩니다.



경고 본체에서 기기를 분리한 다음 케이블을 연결하거나 분리하십시오.

NXAMPmk2 오디오 입력 연결

후면 패널의 암 XLR3 커넥터를 사용하여 일반적으로 오디오 믹서 출력에서부터 밸런스 아날로그 입력 신호를 연결합니다.

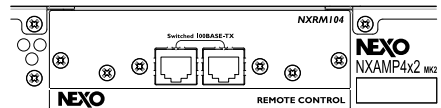


미터링을 포함하여 아날로그 입력에 NXAMPmk2를 원활하게 연결할 수 있도록 디지털 미터링 장치(참조 DMU)가 제공됩니다.

NXAMPmk2 후면 패널의 중앙에 위치한 확장 슬롯을 통해, 기본 네트워크 기반 원격 제어 카드를 디지털 오디오 입력 및 네트워크 원격 제어 카드로 교체할 수 있습니다.

기록 시에는 AES/EBU, Ethersound™ 및 Dante™ 디지털 오디오 형식이 확장 보드를 통해 지원됩니다.

STP(차폐 연선) 케이블을 사용하여 전자기 간섭을 방지하십시오. 전도성 테이프 등으로 플러그의 금속 부분을 STP 케이블 실드와 연결하여 전기가 통하게 하십시오.



NXAMPmk2 전원 출력 연결

NXAMPmk2는 4개의 NL4 출력을 사용하여 스피커를 연결합니다. 핀 아아웃은 다음과 같습니다.

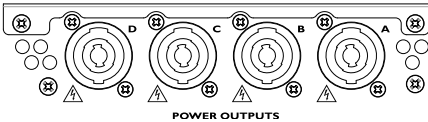
- NL4 A 1+/1- 및 NL4 B 2+/2-의 앰프 CH1 출력
- NL4 B 1+/1- 및 NL4 A 2+/2-의 앰프 CH2 출력
- NL4 C 1+/1- 및 NL4 D 2+/2-의 앰프 CH3 출력
- NL4 D 1+/1- 및 NL4 C 2+/2-의 앰프 CH4 출력

NXAMPmk2 출력은 쌍으로 연결할 수 있습니다. 브리지 모드에서는 앰프를 사용할 수 있는 전용 출력이 없습니다. 항상 다음 핀 아웃을 통해 연결하십시오.

- NL4 A 1+/1- 및 NL4 B 2+/2-의 앰프 CH1 & CH2 (브리지) 출력
- NL4 C 1+/1- 및 NL4 D 2+/2-의 앰프 CH3 & CH4 (브리지) 출력



경고 브리지 모드에서 사용할 경우 높은 전압이 존재할 수 있으므로 사용하지 않은 핀을 출력 NL4에 접촉 또는 단락시키지 마십시오.



NEXO 스피커에 NXAMPmk2를 원활하게 연결할 수 있도록 디지털 패링 장치(DPU)가 제공됩니다.

NXAMPmk2에 연결하기 전에 스피커 임피던스를 확인하십시오.



경고 NXAMPmk2는 4채널 모드에서는 2Ω까지의 출력 부하를 통해 작동하지만 브리지 모드에서는 4Ω까지의 출력 부하를 통해 작동합니다.

본체 연결

고효율 활성 PFC(역률 보정) 시스템 덕분에 NXAMPmk2는 100~240V의 범위(모두 50~60Hz)로 본체와 연결할 수 있습니다.



경고 연결하기 전에 로컬 본체 값을 확인하여 NXAMPmk2의 요구에 적합하지 확인하십시오.

NXAMPmk2 모델 및 연결된 부하에 따른 NXAMPmk2의 본체 전원 요건을 파악하려면 본 설명서의 사양 페이지를 참조하십시오.

본체 연결은 표준 Powercon 20 커넥터를 통해 이루어집니다.

NXAMPmk2 설정

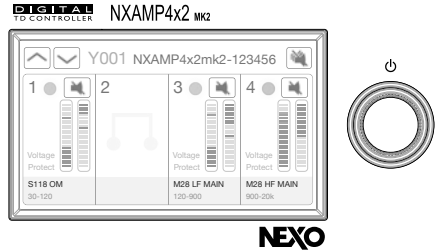
전원 패널 설정

NXAMPmk2에는 4.3인치 컬러 터치스크린 디스플레이와 주변 백라이트가 점등되는 누름식 회전 인코더가 장착되어 있습니다.

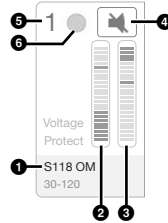
- 대형 터치스크린은 앰프 설정 및 상태를 표시할 때 사용됩니다. 위/아래 화살표 위쪽에서 메뉴를 탐색하고 파라미터 조정 영역을 선택하여 이에 따라 인코더를 돌릴 수 있습니다. 필요하다면 인코더를 눌러 값을 확정합니다.
- 선택한 파라미터가 없는 경우 인코더를 눌러 옵션 메뉴를 실행합니다. 인코더를 돌려 옵션을 선택하거나 뒤로 버튼을 눌러 메인 메뉴로 다시 이동합니다.
- 옵션 모드에 대한 자세한 내용은 NXAMPmk2 사용설명서를 참조하십시오.

NXAMPmk2 시동

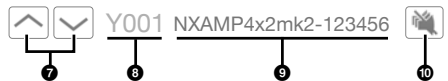
NXAMPmk2 설정은 간단합니다. 모든 배선이 완료되고 본체가 준비되면 인코더의 주변 백라이트가 서서히 밝아집니다. 시스템이 부팅될 때까지 이 인코더를 길게 누릅니다.



이 메인 화면은 각 채널의 스피커 내장 설정(1), 출력 미터(전압(2) 및 보호 수준(3)), 음소거 버튼(4), 채널 번호(5) 및 출력 전류/보호(6) 표시등을 나타냅니다.



화면 상단에는 메뉴 탐색 버튼(7), 장치 ID(8), 장치 이름(9) 및 전체 음소거 버튼(10)이 표시되어 있습니다.



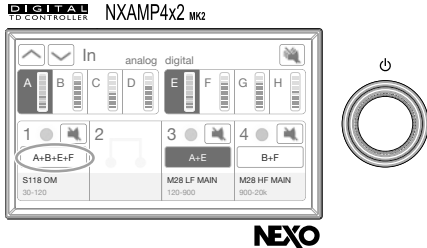
적절한 스피커 내장 설정 선택

기본 화면의 “스피커 내장 설정 구역(1)” 중 하나 이상을 눌러 스피커 내장 설정으로 이동합니다. 이 메뉴를 사용하면 선택한 각 채널의 스피커 내장 설정(“Series”, “Cabinet”, “Mode” 및 “Cross-over” 버튼을 통해)이나 NEXO의 4채널 스피커 내장 설정 배열(“Nexo” 버튼을 통해)을 선택할 수 있습니다.



입력 패치 설정

스피커 내장 설정을 불러온 다음 기본 화면으로 되돌아간 경우, “위로 탐색 버튼”(2)을 눌러 입력 패치를 설정합니다.



각 채널마다 스피커 내장 설정 이름 바로 위의 구역(채널 1의 경우 이름 위쪽을 둘러싼 부분)을 누르고 높이 조정 가능 입력(A-H) 중에서 선택합니다. 입력 A-D는 앰프 후면에 있는 네 개의 아날로그 입력에 해당하며 입력 E-H는 디지털 입력 카드(선택 사양)에 있는 네 개의 디지털 입력에 해당합니다.

출력 패치 확인

기본 화면에서 스피커 내장 설정 이름(1)이 출력 문자 및 출력 핀 아웃 (NL4 커넥터의 1+/1- 또는 2+/2-)과 함께 번갈아 깜박입니다. NEXO 스피커가 올바르게 연결되어 있는지 확인하십시오.

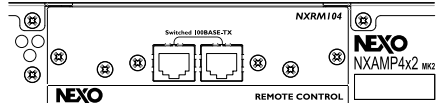
NXAMPmk2로 저레벨 오디오 신호를 전송하여 각 스피커 또는 서버가 왜곡되지 않은 음향을 출력하고 있는지 확인합니다.

확인이 완료되면 시스템을 사용할 준비가 된 것입니다. 개인, 지연 또는 EQ와 같은 추가 설정을 적용하면 음향을 더욱 풍부하게 조율할 수 있습니다.

음선 모드에 대한 자세한 내용은 NXAMPmk2 사용설명서를 참조하십시오.

NXAMPmk2 원격 제어

NXAMPmk2는 NXAMPmk2 확장 슬롯에 삽입된 기본 NXRm104 카드 또는 디지털 오디오 입력 카드(선택 사양) 중 하나를 사용해 이더넷 네트워크를 통해 원격 제어할 수 있습니다. 이 카드들에는 원격 제어에 필요한 이더넷 포트가 장착되어 있습니다. 이러한 확장 카드(선택 사양)를 사용한 올바른 설정은 사용설명서를 참조하십시오. NXRm104 카드의 두 RJ45 포트 모두 100BASE-TX 스위치에 내부적으로 연결되어 있습니다. 원격 제어 네트워크에 두 RJ45 포트 중 하나를 연결합니다. 다른 NXAMPmk2 장치에 데이터 체인 방식으로 연결하면 남은 한 포트를 사용할 수 있습니다. STP(차폐 연선) 케이블을 사용하여 전자기 간섭을 방지하십시오.



원격 제어는 IP 기반이므로 IP 주소를 설정할 필요 없이 NXAMPmk2를 통해 자동으로 이루어집니다.

- 네트워크(원격 제어 컴퓨터가 NXAMPmk2에 직접 연결되어 있는 일반적인 간단한 네트워크)에서 실행 중인 DHCP 서버가 없는 경우 NXAMPmk2가 자동으로 고유 IP 주소를 선택합니다.
- 반면 DHCP 서버가 네트워크(예: 무선 라우터를 사용한 일반 네트워크)에서 실행 중인 NXAMPmk2에 연결된 DHCP가 고유 IP 주소에 영향을 미치게 됩니다.

이 두 경우 모두 사용자는 IP 주소 설정을 염려할 필요가 전혀 없습니다.

NXAMPmk2 시스템 컨트롤러 소프트웨어는 NeMo(Nexo reMote)라고 합니다. 최신 출시 버전은 Nexo-SA 웹사이트(nexo-sa.com)를 확인하시기 바랍니다. 세부사항은 Nemo 사용설명서를 확인하십시오.

유지보수

펌웨어 업데이트

다른 디지털 장치와 마찬가지로 펌웨어 업그레이드는 새로운 기능(예: 새로운 NEXO 스피커 내장 설정) 및 버그 해결 수단을 제공합니다. 새로운 펌웨어 출시 정보는 Nexo-SA 웹사이트(nexo-sa.com)를 정기적으로 확인하시기 바랍니다.

하드웨어 유지보수

경고 청소하기 전에 반드시 NXAMPmk2를 본체에서 분리하십시오.

NXAMPmk2의 흡기구에 쌓인 먼지를 정기적으로 확인합니다. 앰프의 냉각 터널에 먼지가 들어간 경우 압축 공기를 사용하여 앰프에서 먼지를 제거합니다.

새시 및 전면 패널은 마른 천으로 청소해도 됩니다.

安全上のご注意

最初に安全上のご注意を注意してお読みください。将来も参照できるようにこのマニュアルを大切に保管してください。

以下に指定した定格電流の保護遮断器を持つ分電盤に接続しない場合は、この機器や分電盤の故障の原因となることがあります。この機器は、アメリカ合衆国およびカナダでは最大 30 アンペア、EU 加盟国およびその他の地域では最大 32 アンペアの分電盤に接続してください。

警告

電気ショック、短絡、破損、火災、その他の危険による重度の負傷や事故死の可能性を避けるために、常に下記の注意事項に従ってください。安全上のご注意には下記のものが含まれますが、これに限定されるものではありません。

電源 / 電源コード

- この機器に適切と定められた電圧のみ使用してください。必要とする電圧は機器の銘板に刻印されています。
- 電源コードは必ず付属のものを使用してください。また付属の電源コードをほかの製品に使用しないでください。
- 電源コードを損傷させないために、ヒーター、ストーブなどのような熱源の近くに電源コードを置かないでください。また、踏まれたり、引っかかったり、車輪が通ったりする場所への設置、コードの上に重いものを載せたり、極端に曲げたりしないようにしてください。
- 必ず保護アース接続のある適切なコンセントに接続してください。確実に接地接続しないと、感電や火災、または故障の原因になります。
- この機器を長時間使用しないときや、雷雨時はコンセントからプラグを抜いてください。
- プラグをこの機器やコンセントから外すときは、コードではなく常にプラグを持ってください。コードを引っ張ると破損することがあります。
- コンセントからこの機器を外すときは、両方の電源コードを抜いてください。
- この機器を使用しないときは電源をオフにしてください。



NXAMP4x4mk2 は複数の電源を受給します。電源プラグに容易に手の届く位置に設置し、異常を感じた場合にはすぐに電源を切り、すべての電源プラグをコンセントから抜いてください。また、電源を切った状態でも電源プラグをコンセントから抜かないかぎり電源から完全に遮断されません。電源プラグに容易に手が届き、操作できるように設置してご使用ください。

分解禁止

- 決してこの機器を開けたり、内部部品の分解や改造をしないでください。この機器にはユーザーが点検できる部品はありません。万一異常を感じた場合は、すぐに使用を中止して、資格のある NEXO-SA 担当者に点検を依頼してください。
- NEXO-SA はこの機器の不正な使用や改造により発生した損傷、データの消失や破壊に対する責任はありません。

水に注意

- この機器を雨にさらしたり、水の近くや湿気のある場所や濡れた環境で使用したりしないでください。また、開口部に液体がこぼれて入る可能性があるため、液体の入った容器を上に乗せたりしないでください。
- もし水などの液体がこの機器に入ったら、すぐに電源を切って AC コンセントから電源コードを抜いてください。それから、資格のある NEXO-SA 担当者に機器の点検を依頼してください。
- 電源プラグは絶対に濡れた手で接続したり、外したりしないでください。

異常に気づいたら

- 電源コードやプラグが擦り切れてきたり、破損していたり、この機器の使用中に急に音が消えたり、そのために異様なにおいや煙が出たりしたときは、すぐに電源スイッチを切り、コンセントからプラグを抜いて、資格のある NEXO-SA 担当者に点検を依頼してください。
- もしこの機器を落としたり、破損したりしたときは、すぐに電源スイッチを切り、コンセントからプラグを抜いて、資格のある NEXO-SA 担当者に点検を依頼してください。

設置場所

- この機器を動かす前に、接続ケーブルをすべて外してください。
- この機器を EIA 標準ラックに取り付けるときは、ラックの後ろ側は開放し、壁や物の表面から少なくとも 10cm 離れていることを確認してください。また、パワーアンプなどの発熱しやすい機器と一緒に取り付ける場合は、この機器の内部が高温にならないように、必ずこの機器と発熱機器との間に適切な間隔を作るか、換気パネルを取り付けてください。換気が不十分だと過熱状態となり、この機器の故障や火災の原因にもなります。
- この機器を換気の悪い狭い場所で使用しないでください。もし、EIA 標準ラック以外の狭い場所で使用する場合は、この機器と周囲の壁や他の機器との間に必ず適切なスペース、少なくとも左右各 10cm、後ろ 15cm、上部 40cm を取るようにしてください。換気が不十分だと過熱状態となり、この機器の故障や火災の原因にもなります。
- パネルの外観や内部コンポーネントの損傷を予防するために、この機器を過度の埃や振動、極端な低温や高温（直射日光、ヒーターの近く、昼間の車の中など）にさらさないでください。
- この機器が転倒するかもしれないような不安定な場所に置かないでください。
- この機器の通風孔を塞がないでください。この機器には内部温度が高くなりすぎないように、前後に通風孔があります。特にこの機器を横や逆さに置かないでください。換気が不十分だと過熱状態となり、機器の故障や火災の原因にもなります。
- 居住環境で本製品を使用すると、電圧障害が発生する可能性があります。
- この機器を子供の手の届くところに置かないでください。お子様が誤ってこの機器の穴に指を入れて、けがをするおそれがあります。

接続

- この機器を他の機器に接続する前に、すべての機器の電源を切ってください。すべての機器の電源をオン/オフする前に、音量レベルをすべて最低にセットしてください。
- スピーカーをスピーカー端子に接続するときは、スピーカー用ケーブルのみを使用してください。その他のタイプのケーブルを使用すると、火災の原因になる可能性があります。
- XLR タイプのコネクターは次のように配線されています。(IEC60268 標準): pin 1: グラウンド (GND), pin 2: ホット (+), pin 3: コールド (-)。
- SP コネクターには、NL4 プラグのみをご使用ください。

手入れ

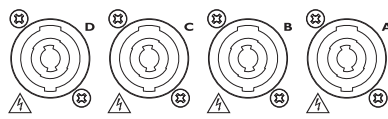
- 冷却ファンを点検して、定期的に清掃してください。埃や汚れは冷却ファンの効果を大幅に落とし、昨日不良や火災の原因になることがあります。
- この機器を清掃するときは AC コンセントからプラグを抜いてください。
- スイッチ、ボリュームコントロール、コネクターなどの消耗部品は、時間が経過すると動作が悪くなります。消耗部品の交換については、資格のある NEXO-SA 担当者にご相談ください。
- 清掃用や潤滑用などの可燃性ガスのエアゾールやスプレーを使用しないでください。可燃性ガスが本製品の内部に留まり、爆発や火災が発生するおそれがあります。

取り扱い

- オーディオ機器の電源をオンにするときは、スピーカーへの損傷を避けるために、**この機器は必ず最後にオンにしてください。**電源をオフにするときは、同様の理由で、**この機器を最初にオフにします。**
- この機器の隙間や開口部 (通風孔など) に指や手を入れないでください。
- この機器の隙間や開口部 (通風孔など) に、異物 (紙、プラスチック、メタルなど) を入れたり、落としたりしないでください。もし入ってしまった場合は、すぐに電源を切り、AC コンセントから電源コードのプラグを抜いてください。その後、資格のある NEXO-SA 担当者に点検を依頼してください。
- 長時間この機器を大音量や不快なレベルの音量で使用すると、恒久的な難聴になることがありますので、このような状況で長時間使用しないでください。もし難聴や耳鳴りに気がついた場合は、医師に相談してください。
- この機器に体重をかけたり、重いものを載せたりしないでください。また、ボタンやスイッチやコネクターを過度の力で押ししたりしないでください。
- スピーカーを駆動する以外の目的でこの機器を使用しないでください。
- 電源プラグによる電源のオン/オフを、連続して素早く切り替えると誤動作の原因となることがあります。電源プラグにより電源をオフにしてから、再度電源プラグで電源をオンにする場合は、5 秒以上の間隔をあけてください。

警告

⚡ マークは、危険活電部であることを示します。この端子への外部からの配線接続は、適正な取り扱い指導を受けた方が行なうか、問題なく容易に接続できるように製作されたリード線、またはコードを使用する必要があります。



お知らせ

- この機器を使用していないときは電源を必ず切ってください。
- この機器は、JIS C 61000-3-2 に適合しています。
- 電磁干渉防止のためには、STP (Shielded Twisted Pair) ケーブル (シールド付きツイストペアケーブル) をお使いください。STP ケーブルは、コネクターの金属部分とケーブルのシールド部分を導電テープなどで確実に接触させてください。

機種名 (品番)、製造番号 (シリアルナンバー)、電源条件などの情報は、製品の天面にある銘板または銘板付近に表示されています。製品を紛失した場合などでもご自身のものを特定していただけるよう、機種名と製造番号については以下の欄にご記入のうえ、大切に保管していただくことをお勧めします。

機種名 _____

製造番号 _____

(top_ja_02)

NXAMPmk2 イントロダクション

NXAMPmk2 クイックスタートをお読みいただきありがとうございます。ここでは機器のセットアップについて説明します。NXAMPmk2 は、4チャンネルのパワード TD コントローラーで、NEXO スピーカーに最適な設計となっています。TD コントローラーは、NEXO スピーカーのパフォーマンスを最大限に引き出すと同時に保護もする、洗練されたオーディオプロセッシングユニットです。このプロセッサが4チャンネルのパワーアンプと一体化したのが、この NXAMPmk2 です。

ラックへの設置

NXAMPmk2 は、損傷から守るために、適切なサイズのラックに、前後のマウント穴を使ってマウントしてください。後ろ側をマウント穴で固定できない場合は、市販の金具で、NXAMPmk2 の後ろ側を下から支える方法もあります。NXAMPmk2 の通風孔は、前から後ろに空気を流すため、同じ空気の流れを持つ DTDAMP (DTD コントローラー含む) や第1世代の NXAMP と同じラックに設置できます。

スピーカーケーブルの選択

警告

パワーアンプの出力端子は高電圧になります。NXAMPmk2 と NEXO スピーカーとの接続には、最低でも NEC (National Electrical Code) UL 13 CL3 (300V 以下) のケーブルをご使用ください。

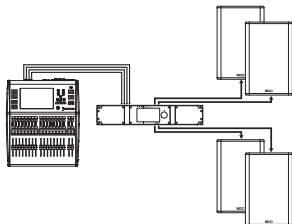
スピーカーケーブルでのパワーロスやダンピングファクターのロスを最小限にするために、適切なゲージのスピーカーケーブルをご使用ください。次の表をご参照ください。

負荷インピーダンス (Ohms)	2	2.6	4	8
ケーブル	最大ケーブル長 (m)			
2.5mm ² (AWG #13)	20	28	40	80
4mm ² (AWG #11)	32	40	64	128
6mm ² (AWG #9)	48	64	96	192

オーディオ入出力の接続

オーディオ結線のどこに接続するか？

NXAMPmk2 はオーディオ結線の中で、NEXO スピーカーの直前に置き、一般的にミキサーやマトリックスの出力と接続します。



一般的な接続例

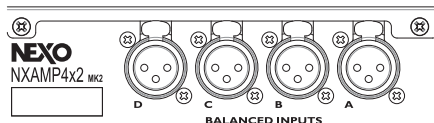
NXAMPmk2 のオーディオ入力とミキサーのオーディオ出力を、NXAMPmk2 のパワー出力と NEXO スピーカーを接続します。

警告

すべてのケーブルを抜き差しするときは、機器の電源ケーブルをコンセントから抜いてください。

NXAMPmk2 オーディオ入力の接続

バックパネルにあるメスの XLR 端子とミキサーのバランス出力を接続して、アナログ信号を入力します。

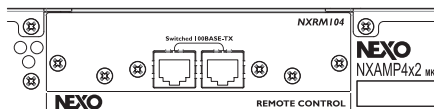


NXAMPmk2 とアナログ入力を、メータリングを含めてシームレスに接続するために、デジタルメータリングユニット (DMU) が用意されています。

NXAMPmk2 のバックパネル中央には拡張スロットがあります。工場出荷時にはネットワークベースのリモートコントロールカードがインストールされていますが、ネットワークリモートコントロール機能を持つデジタルオーディオ入力カードに変更できます。

拡張カードとして、現時点では、AES/EBU、Ethersound™、Dante™ の各デジタルオーディオフォーマットをサポートしています。

電磁干渉防止のためには、STP (Shielded Twisted Pair) ケーブル (シールド付きツイステドペアケーブル) をお使いください。



NXAMPmk2 パワー出力の接続

NXAMPmk2 はスピーカーとの接続に4つのスピコン出力 (NL4) を使用します。ピンアサインは次のとおりです。

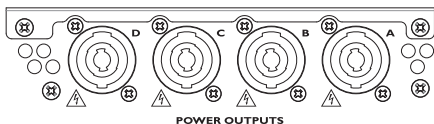
- アンプ CH1 出力: NL4 A 1+/- NL4 B 2+/-
- アンプ CH2 出力: NL4 B 1+/- NL4 A 2+/-
- アンプ CH3 出力: NL4 C 1+/- NL4 D 2+/-
- アンプ CH4 出力: NL4 D 1+/- NL4 C 2+/-

NXAMPmk2 の出力は2チャンネルずつブリッジできます。ブリッジモードで使用するための専用出力はありませんので、次のようなピンアサインになることにご注意ください。

- アンプ CH1&2 (ブリッジ) 出力: NL4 A 1+/- NL4 B 2+/-
- アンプ CH3&4 (ブリッジ) 出力: NL4 C 1+/- NL4 D 2+/-

警告

ブリッジモードで使用する場合は、使用していない NL4 端子のピンを触ったり、ショートさせたりしないでください。使用していないピンにも高電圧がかかっています。



POWER OUTPUTS

NXAMPmk2とNEXOスピーカーをシームレスに接続するために、オートデジタルパッチングユニット(DPU)が用意されています。

NXAMPmk2との接続の前にスピーカーのインピーダンスを確認してください。

警告

NXAMPmk2の出力は、4チャンネルモードでは2Ωまで、ブリッジモードでは4Ωまでをサポートしています。

電源との接続

NXAMPmk2は、高効率なアクティブPFC(Power Factor Correction)システムにより100V-240V、50Hz/60Hzの電源に接続できます。

警告

接続の前にお使いの地域の電源が、NXAMPmk2に必要な電源条件を満たしているかを確認してください。

NXAMPmk2の接続負荷による必要な電力については、巻末の「Specifications」をご参照ください。

電源とは、標準のpowerCON 20 A コネクターで接続します。

NXAMPmk2 の設定

フロントパネルの概要

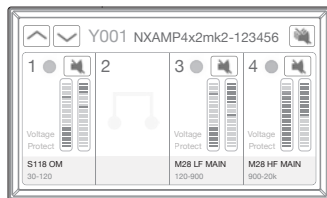
NXAMPmk2にはカラーの4.3インチタッチスクリーンと、サウンドバックライト付きのプッシュ対応ロータリーエンコーダーが搭載されています。

- 大型のスクリーンにはアンプの設定や状況を表示します。上下矢印の上を押すとメニューに移動します。調整したいパラメーターのエリアを選んで、エンコーダーで操作します。必要に応じてエンコーダーを押して設定値を確定します。
- パラメーターが何も選択されていないときにエンコーダーを押すと、オプションメニューに移動します。エンコーダーを回して項目を選びます。バックボタンを押すとメインメニューに戻ります。
- 詳細な操作方法についてはNXAMPmk2ユーザーガイドをご参照ください。

NXAMPmk2 スタートアップ

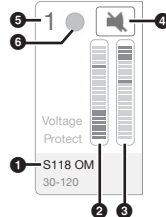
NXAMPmk2の設定は複雑ではありません。このクイックスタートに書かれている内容を完了して、電源に接続したらエンコーダーのサウンドバックライトが緩やかに光ります。システムが起動するまで、エンコーダーを長押しします。

DIGITAL TD CONTROLLER NXAMP4x2 MK2

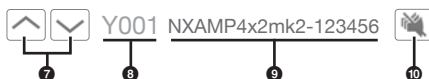


NEXO

メインディスプレイには、各チャンネルのスピーカープリセット(1)、出力メーター(Voltage 2)とProtection level(3)、ミュートボタン(4)、チャンネルナンバー(5)、出力状況とプロテクション(6)の各インジケーターがあります。



ディスプレイの上部には、メニューナビゲーションボタン(7)、デバイスID(8)、デバイス名(9)、グローバルミュートボタン(10)があります。

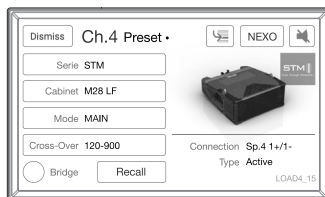


適切なスピーカープリセットの選択

スピーカープリセットにアクセスするには、初期画面のスピーカープリセット(1)を押します。

このメニューでは、選択したチャンネルに対して、シリーズ、キャビネット、モード、クロスオーバーの各ボタンで設定したり、NEXOから提供する4チャンネルのスピーカープリセットのアイコンを押して設定したりできます。

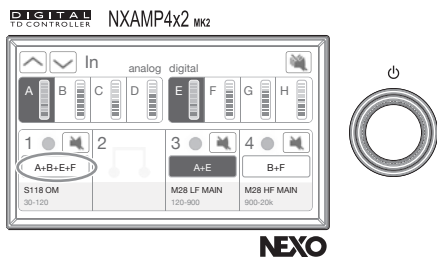
DIGITAL TD CONTROLLER NXAMP4x2 MK2



NEXO

インプットパッチの設定

スピーカープリセットをリコールしたら、初期画面に戻り、Up ナビゲーションボタン (⑨) を押してインプットパッチの画面に移動します。



各チャンネルでスピーカープリセット名の上のゾーン (1 チャンネルの囲み) を押して、有効な入力を A から Hの中から選びます。インプット A から D はアンプのバックパネルのアナログ入力に、E から H はオプションのデジタル入力カードの 4 つのデジタル入力に、それぞれ対応しています。

アウトプットパッチの確認

初期画面で、スピーカープリセット名 (①) のアウトプットの文字とピンアウト (NL4 端子の 1+/1- または 2+/2-) が交互に表示されます。表示を確認しながら NEXO スピーカーが正しく接続されているかを確認してください。

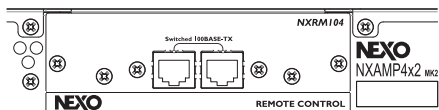
NXAMPmk2 に小さいレベルでオーディオ信号を送り、各スピーカーやサブウーファーから歪みなく音が出ているかを確認します。

確認が終わったらシステムを使用する準備は完了です。ゲインやディレイ、EQ など追加の設定でさらに音を仕上げていきます。詳細な操作方法については NXAMPmk2 ユーザーガイドをご参照ください。

NXAMPmk2 のリモートコントロール

NXAMPmk2 は、出荷時に拡張スロットにインストールされている NXRM104 カードや、リモートコントロール用の Ethernet ポートを持っているオプションオーディオ入力カードを使って Ethernet ネットワークを通じてリモートコントロールできます。

NXRM104 カードの RJ45 端子には 100BASE-TX のスイッチが内部的に接続されています。ひとつはリモートコントロール用のネットワークに、もうひとつは NXAMPmk2 のディジーチェーンに使用します。



リモートコントロールは IP ベースで行なわれます。IP アドレスは、NXAMPmk2 が自動的に設定します。

- ネットワークに DHCP サーバーがない場合 (コンピュータと NXAMPmk2 を直接接続したシンプルなネットワークなど)、NXAMPmk2 が自動的に一意の IP アドレスを割り当てます。

- ネットワークに DHCP サーバーがある場合 (一般的にワイヤレスルーターなどを使っているなど)、DHCP によって一意の IP アドレスが NXAMPmk2 に割り当てられます。

NXAMPmk2 システムコントローラソフトウェア「NeMo (Nexo reMote)」を使用できます。最新バージョンはウェブサイト (nexo-sa.com) をご参照ください。詳しい操作方は NeMo のユーザーマニュアルをご参照ください。

メンテナンス

ファームウェアアップデート

デジタル機器はファームウェアのアップデートで新機能 (新しい NEXO スピーカープリセットなど) や不具合の修正を行ないます。定期的にウェブサイト (nexo-sa.com) で新しいファームウェアのリリースを確認してください。

ハードウェアのメンテナンス

警告

クリーニングをするときは NXAMPmk2 の電源プラグをコンセントから抜いてください。

定期的に NXAMPmk2 の通風孔の埃や汚れを確認してください。埃がアンプの通風孔の中に入った場合は、掃除機などで埃を除去してください。

シャーシやフロントパネルを清掃するときは、乾いた布を使ってください。

Specifications

	NXAMP4x1mk2	NXAMP4x2mk2	NXAMP4x4mk2
Power specifications			
Number of channel	4 x amplifiers channel, 2 by 2 bridgeable		
Max. output voltage (no load)	4 x 105 Volts	4 x 140 Volts	4 x 180 Volts
Max. output power (4 x 8 Ohms)	4 x 600 Watts	4 x 1200 Watts	4 x 1900 Watts
Max. output power (4 x 4 Ohms)	4 x 900 Watts	4 x 1900 Watts	4 x 3300 Watts
Max. output power (4 x 2 Ohms)	4 x 1300 Watts	4 x 2500 Watts	4 x 4500 Watts
Max. output power (2 bridge x 8 Ohms)	2 x 1800 Watts	2 x 3800 Watts	2 x 6600 Watts
Max. output power (2 bridge x 4 Ohms)	2 x 2600 Watts	2 x 5000 Watts	2 x 9000 Watts
Audio characteristics			
Frequency Response	+/-1 dB from 20 Hz to 20 kHz		
Input Impedance	22 kOhms		
Input Sensitivity (8 Ohms)	+13 dBu	+16 dBu	+18 dBu
Nominal Gain	26 dB		
Dynamic Range (A-weighted)	110 dB		
THD+N	Typical 0.01 %		
Back panel features			
Analog audio input	4 x balanced analog inputs on XLR3		
Power output	4 x NL4 outputs		
Mains sockets	powerCON 20A with secure lock		
Front panel features			
Switch and knobs	Pushable rotary encoder with surrounding LEDs		
Screen	4.3" diagonal WQVGA (480 x RGB x 272) TFT LCD touch screen		
Mains Requirements			
Mains Voltage	Universal Power Supply with Active PFC 100 – 240 Volts (50/60Hz)		
Power consumption (Idle)	165 Watts	190 Watts	270 Watts
Power consumption 1/8 max. / 2 Ohms	1050 Watts	1850 Watts	3300 Watts
Power consumption 1/4 max. / 2 Ohms	1900 Watts	3500 Watts	6350 Watts
Physical specifications			
Dimensions (W x H x D)	480 (W) x 88 (H) x 502 (D) mm, 19 inches / 2U		480 (W) x 132 (H) x 502 (D) mm, 19 inches / 3U
Weight	15.7 kg	16.1 kg	24.9 kg
Operating temperature range	0°C – 40°C		
Certifications			
CE conformity	2014/35/EU (Low voltage) 2014/30/EU (EMC) 2011/65/EU (RoHS)		
Electrical safety certification	CSA No.60065, CB, EN62368		
EMC certification	EN55032 / EN55103-2 / FCC		
Power cable			
Included for all destination	powerCON 20A to CEE form 32A mono*.		

(*) Other power cables are available from NEXO. Please ask NEXO distributor.

Thermal dissipation and current drawn

NXAMP4x1mk2 with 2 Ohms load on each channel

	Line Current (A)		Watts Dissipated	Thermal Dissipation	
	120 V	230 V		BTU/h	kcal/h
Idle	1.5 A	1.0 A	161 W	549	138
1/8 Max power	8.9 A	4.9 A	397 W	1355	341
1/4 Max power	16 A	8.5 A	592 W	2020	509

NXAMP4x2mk2 with 2 Ohms load on each channel

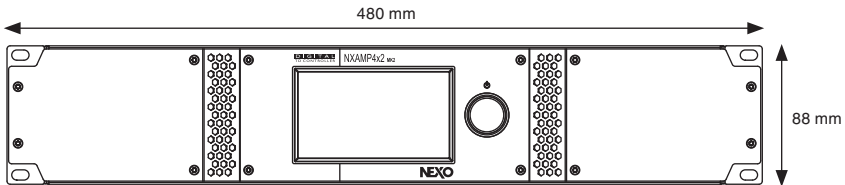
	Line Current (A)		Watts Dissipated	Thermal Dissipation	
	120 V	230 V		BTU/h	kcal/h
Idle	1.8 A	1.1 A	190 W	648	163
1/8 Max power	15.7 A	8.2 A	607 W	2072	522
1/4 Max power	29.1 A	14.5 A	980 W	3344	843

NXAMP4x4mk2 with 2 Ohms load on each channel

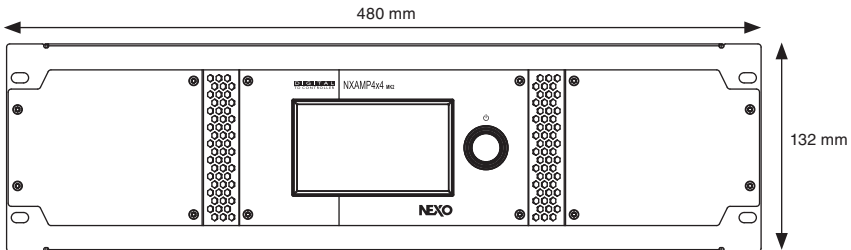
	Line Current (A)		Watts Dissipated	Thermal Dissipation	
	120 V	230 V		BTU/h	kcal/h
Idle	2.7 A	1.9 A	270 W	921	232
1/8 Max power	28.0 A	14.6 A	1037 W	3539	892
1/4 Max power	53.9 A	26.5 A	1771 W	6044	1523

Drawings and dimensions

NXAMP4x1mk2 and NXAMP4x2mk2



NXAMP4x4mk2



License information

This product is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Google Roboto Font:

Copyright 2011 Google Inc. All Rights Reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

lwIP – Lightweight IP stack

lwIP is licensed under a BSD-style license:

Copyright © 2001, 2002 Swedish Institute of Computer Science.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Information for users on collection and disposal of old equipment:



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

(weee_eu_en_02)

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte:



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(weee_eu_de_02)

Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(weee_eu_fr_02)

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos



Este símbolo en los productos, embalajes y documentos anexos significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

(weee_eu_es_02)

